

LE SAVOIR INNU AU SERVICE DE L'ÉDUCATION

2012-13

Rapport annuel | Institut Tshakapesh



Rédaction

Denis Vollant
Yvette Mollen
Vicky Lelièvre

Traduction en innu

Yvette Mollen

Révision (français)

Marie-France Bouquillard
Joëlle Laferrière

Révision (innu)

Hélène St-Onge

Conception et réalisation graphique

Line Hervieux, graphiste

Œuvres

Christophe Fontaine, artiste sculpteur



Table des matières

| | |
|---|-------|
| MOT DU PRÉSIDENT | 5 |
| MOT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL | 7 |
| I - RAPPORT DES SECTEURS | |
| 1 - SECTEUR ADMINISTRATION..... | 10-13 |
| 2 - SECTEUR LANGUE ET CULTURE..... | 14-23 |
| 3 - SECTEUR ÉDUCATION | 24-38 |
| II - STRUCTURE ORGANISATIONNELLE | |
| 1 - ORGANIGRAMME | 42 |
| 2 - MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION, GESTIONNAIRES ET MEMBRES DU PERSONNEL..... | 43 |
| III - ÉTATS FINANCIERS | |
| 1 - RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT | 47-48 |
| 2 - RÉSULTATS | 49 |
| 3 - ÉVOLUTION DES ACTIFS NETS | 50 |
| 4 - BILAN | 51 |
| 5 - FLUX DE TRÉSORERIE | 52 |
| 6 - PRODUITS | 53 |
| 7 - DÉTAIL DES MONTANTS VERSÉS AUX COMMUNAUTÉS | 54 |
| IV - ANNEXES COMPLÉMENT AU RAPPORT ANNUEL | |
| ANNEXE 1 : LISTE DES REPRÉSENTANTS - ASSEMBLÉE GÉNÉRALE | 58 |
| ANNEXE 2 : RÉOLUTIONS - INSTITUT TSHAKAPESH | 58 |
| ANNEXE 3 : CLIENTÈLE SCOLAIRE | 60 |
| ANNEXE 4 : PROGRAMME NOUVEAUX SENTIERS | 61 |
| ANNEXE 5 : PROGRAMME DIVERSIFICATION DES PARCOURS FORMATION AU SECONDAIRE | 62 |
| ANNEXE 6 : PROGRAMME STRATÉGIE D'IMPLICATION DES PARENTS | 63 |
| ANNEXE 7 : RECRUTEMENT ET MAINTIEN EN POSTE DES ENSEIGNANTS | 64 |
| ANNEXE 8 : PROGRAMME PROMOTION, SENSIBILISATION AUX CARRIÈRES | 64 |
| ANNEXE 9 : SCIENCES ET TECHNOLOGIES | 65 |
| ANNEXE 10 : EXPÉRIENCE EMPLOI-ÉTÉ | 65 |
| ANNEXE 11 : BOURSES TSHAKAPESH | 65 |
| ANNEXE 12 : STATISTIQUES DU GRAND RASSEMBLEMENT DES DIPLÔMÉS INNUS DU SECONDAIRES DE 2009-2012 À 2011-2012 | 66 |
| ANNEXE 13 : PROGRAMMES D'AIDE AUX ÉTUDIANTS INDIENS | 66 |
| ANNEXE 14 : STATISTIQUES DES RÉSULTATS EN FRANÇAIS, EN MATHÉMATIQUES ET EN LANGUE INNUE DE JUIN 2012 | 67-69 |



Mot du président



Kuei!

Avec grand plaisir et satisfaction, je vous présente le rapport annuel 2012-2013 de l'Institut Tshakapesh. Ce rapport permet de visualiser la variété des projets réalisés au cours de l'année, grâce à l'engagement des employé-es envers leur travail et aussi au dévouement des comités. Tous et toutes ont permis d'atteindre les buts et les objectifs fixés pour cette année financière.

Depuis le début de mon mandat, le conseil d'administration a traité plusieurs sujets importants, avec la tenue de quatre rencontres régulières cette année. Parmi ces sujets, il y avait, entre autres, le projet *Tshitinniunnu*. Monsieur Martial Fontaine, coordonnateur de ce projet, a réalisé plusieurs activités traditionnelles. Également, durant la dernière assemblée générale annuelle, une résolution a été adoptée dans le cadre du programme de la langue innue dans les centres de la petite enfance (CPE). Cette recommandation pour la mise en place de ce programme va dans l'optique de promouvoir, et surtout de sauvegarder, notre fierté, la langue innue.

Cette année, j'ai aussi participé à plusieurs événements marquants, tels que le Grand Rassemblement des Diplômé-es Innu-es du Secondaire, le Symposium de peinture *Mamu! Ensemble!*, la présentation du Programme de réussite scolaire des Premières Nations, le Colloque en éducation de Tshakapesh et le projet Caribou. Il est à noter que, pour le projet Caribou, les participant-es des diverses communautés ont eu la chance de recevoir de la graisse de caribou, offerte spécialement par l'Institut Tshakapesh. Enfin, pour clôturer l'année, j'ai participé au souper bénéfice Angeliss à Québec.

Comme je l'avais mentionné l'année dernière, l'Institut Tshakapesh a effectué sa deuxième consultation sur le Projet de régionalisation des services éducatifs (PRSE). Un rapport de consultation a été distribué dans tous les foyers innus afin de donner tous les renseignements nécessaires concernant l'avancement de ce dossier.

Enfin, je désire souligner la contribution et la disponibilité de mes collègues du conseil d'administration et du personnel permanent de l'Institut Tshakapesh pour l'exercice accompli cette année.

lame!

Alexandre McKenzie
Président de l'Institut Tshakapesh



Mot du directeur général



Tout d'abord, je profite de l'occasion pour remercier le chef Denis Mesténapéo et sa communauté de Pakut-shipit de nous accueillir pour l'Assemblée générale annuelle 2013. Cette année, l'Institut Tshakapesh propose la sculpture comme thématique du rapport annuel, permettant ainsi à cette discipline et à ses artistes de se faire connaître davantage.

L'Institut Tshakapesh constitue une organisation régionale créée par les Conseils des Innus et Atikamekws en juillet 1978. À la base, son effectif original était composé de deux Nations et de douze communautés. Maintenant, l'organisme représente la Nation innue et huit communautés.

Son mandat est demeuré et consiste à la sauvegarde, à la promotion et à la diffusion de la culture et de la langue innues. Présente depuis le début, l'éducation occupe depuis les dernières années, en termes de ressources et de programmes, une partie importante de nos activités.

Le secteur Langue et Culture, avec la collaboration de plusieurs universités, continue sans relâche son mandat de sauvegarde, en produisant du matériel spécialisé comme un dictionnaire, un lexique et une grammaire. Ces outils sont indispensables pour maintenir vivante notre langue maternelle. De plus, ce secteur poursuit sa mission de promotion et de diffusion en produisant différents matériels, comme des publications pédagogiques et des jeux interactifs.

Le secteur de l'Éducation, malgré plusieurs postes à combler, a été en mesure de réaliser son mandat, soit de soutenir les écoles innues. Entre autres, les épreuves régionales en français, en mathématiques et en langue maternelle indiquent une volonté des communautés de vouloir contribuer à une réelle prise en charge de l'éducation, et ce, de façon concertée.

Évidemment, tous ces projets ont été rendus possibles grâce à la précieuse collaboration du personnel de Tshakapesh et des différents comités de travail, composés d'un membre du personnel de chaque école. Je tiens à remercier toutes ces ressources pour le travail accompli. Je remercie également les membres du conseil d'administration qui, grâce à leur travail, contribuent à assurer une stabilité dans la mission de Tshakapesh.

Je vous invite ainsi à prendre connaissance du Rapport annuel 2012-2013 de l'Institut Tshakapesh. Si vous avez des questions ou des commentaires, veuillez nous en faire part. Enfin, vous trouverez, à la suite de ce mot, la liste des personnes de l'Assemblée générale qui vous représentent, nommées par voie de résolution par chacun des Conseils des Innus, membres de votre organisation.

Denis Vollant

Directeur général de l'Institut Tshakapesh



I - Rapport des secteurs

1 - Secteur administration

2 - Secteur langue et culture

3 - Secteur éducation

Secteur administration

AFFAIRES COURANTES

L'Assemblée générale compte seize (16) représentants, nommés par voie de résolution par chacun des Conseils des Innus, membres de l'Institut Tshakapesh. Les seize représentants élisent un conseil d'administration (CA), composé de cinq (5) d'entre eux, pour un mandat de deux (2) ans. L'annexe I présente les principales données des représentants.

L'AGA 2012, qui devait se tenir à Nutashkuan selon l'ordre établi, a été reportée à une autre date, puis annulée. Finalement, l'Assemblée a eu lieu dans la communauté de Uashat mak Mani-utenam. L'AGA 2013 se tiendra à Pakut-shipit et celle de 2014 à Nutashkuan. Depuis trois ans, le CA présente le Rapport annuel sur support Power Point et, depuis plus de cinq ans, par webdiffusion. Il est aussi possible d'avoir accès au Rapport annuel directement par notre site web, à l'adresse suivante : <http://www.tshakapesh.ca>, ou d'obtenir sur demande une clé USB au bureau de Tshakapesh. La version papier s'adresse uniquement aux représentants de l'AG. Le Rapport annuel est disponible en langue innue et en français. Ainsi, la transparence est assurée.

Le CA s'est réuni quatre fois et a adopté six résolutions (Annexe 2). Le président a effectué deux sorties officielles, la première, lors du Grand Rassemblement des Diplômés Innus du Secondaire 2012, à Uashat et la deuxième, lors du gala « Angeliss » à Québec, pour honorer des personnalités des Premières Nations.

La direction générale s'est déplacée 17 fois pour des rencontres avec des partenaires des Premières Nations, gouvernementaux et/ou universitaires. Plusieurs sorties impliquent plus d'une rencontre. Ces 17 sorties ont été effectuées de la façon suivante : 2 dans des communautés, 13 au Québec et 2 en dehors du Québec. La majorité (12) des sorties concernait la rencontre d'organisations des Premières Nations.

Lors de l'AGA 2012, une résolution a été adoptée qui concerne la promotion de la langue innue auprès des jeunes en bas âge. À cet effet, une première rencontre s'est tenue à Wendake avec la Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec (CSSSPNQ), afin de les informer de l'intérêt de Tshakapesh envers un partenariat relatif à la promotion et à la sauvegarde des langues autochtones. La CSSSPNQ a précisé qu'elle ne possède pas de ressources pour un partenariat, puisque actuellement, sa priorité est de finaliser son plan d'action pour 2013-2014. La Commission a précisé qu'il existe du matériel dans d'autres langues autochtones, qui pourrait aider Tshakapesh. Une deuxième rencontre est en planification.

RESSOURCES HUMAINES

Les ressources humaines constituent un défi en soi, autant pour notre organisation que pour les Conseils des Innus. L'alternative, pour combler la charge de travail qui est toujours en hausse, consiste à s'adjoindre des ressources externes ou des consultants. Un autre défi s'expose alors : la connaissance du milieu.

À moyen et long terme, cette rareté devrait diminuer puisque de plus en plus d'étudiants poursuivent leur cheminement académique aux études supérieures. D'ailleurs, la persévérance scolaire se vérifie par l'augmentation constante des diplômés innus, inscrits en septembre de chacune des années entre 2009 et 2012, qui est passée de 44 % à 53 %. Malgré cette tendance, les organisations et les Conseils devront procéder à des restructurations afin de répondre à un sous-financement des programmes et à des nouveaux cadres législatifs.

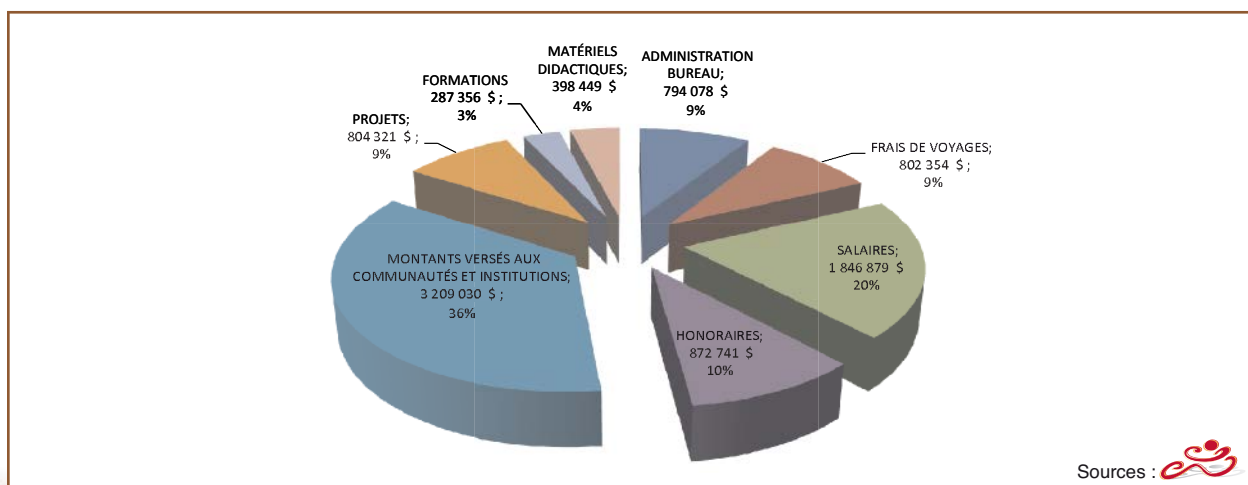
Les ressources humaines de Tshakapesh ont procédé à douze (12) ouvertures de poste, dont certains ont été affichés plus de deux fois. Parmi les douze postes, dix (10) ont été comblés. Il y a également eu des départs volontaires ou des fins de contrat. L'équipe des ressources humaines de Tshakapesh a élaboré des stratégies pour la rétention du personnel. Il s'agit, entre autres, d'un processus de détermination des échelons salariaux, d'une directive pour la prévention et la gestion du harcèlement en milieu de travail, d'une politique d'accueil et d'intégration d'un nouvel employé et d'une politique concernant une entrevue de départ. De plus, il y a eu de la formation spécifique offerte au personnel et aux membres des comités de travail qui collaborent avec Tshakapesh, ainsi que des conférences pour l'ensemble des ressources (personnel et comités). Enfin, une documentation spécialisée est accessible auprès des ressources humaines, pour les gestionnaires et pour les employés.

Les perspectives d'emploi s'annoncent compétitives et les employeurs du secteur public déploient des stratégies attirantes. Il en va de même pour les employeurs privés qui drainent un bon nombre de ressources.

RESSOURCES MATÉRIELLES

Le matériel destiné aux écoles a constitué la principale dépense. Ainsi, près de 400 000 \$ y ont été consacrés, ce qui représente 4 % du budget total de notre organisation.

TABLEAU I : RÉPARTITION DES DÉPENSES DE L'INSTITUT TSHAKAPESH



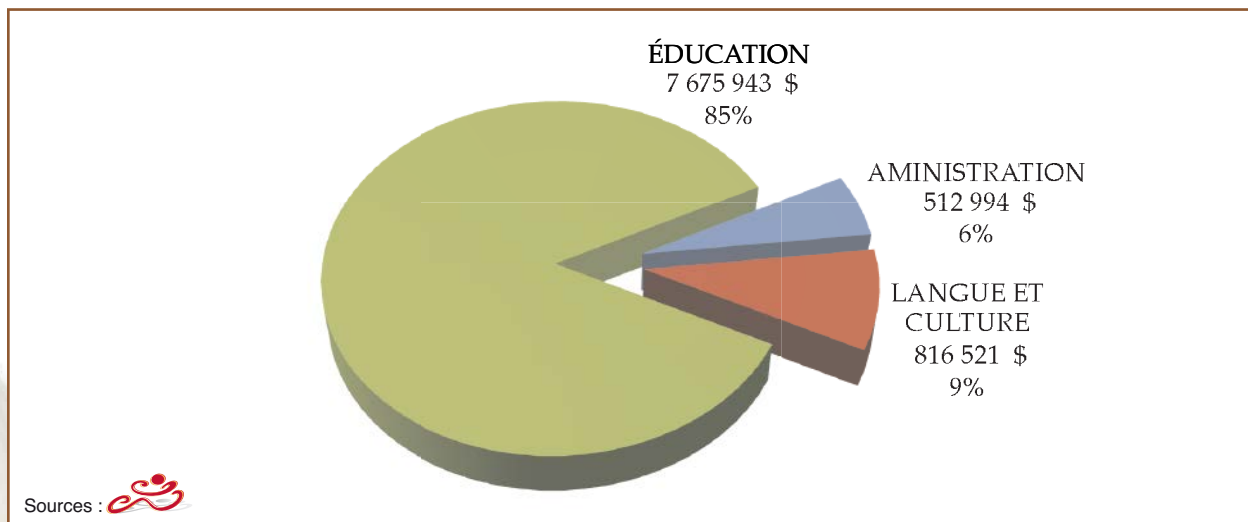
Plusieurs partenariats ont été signés avec des universités pour poursuivre notre mandat sur la sauvegarde, la promotion et la diffusion de la langue innue. Entre autres, Tshakapesh a signé un partenariat avec l'Université Memorial de Terre-Neuve. La professeure Marguerite McKenzie a ainsi collaboré à la conception du Dictionnaire version papier et en ligne. Ensuite, avec l'aide de l'Université Carleton et de la professeure Marie-Odile Junker, des jeux interactifs, un blog et une grammaire ont été élaborés, et ce, grâce à une subvention obtenue de Patrimoine Canada. Enfin, Tshakapesh a été partenaire avec l'UQÀM, ainsi que la professeure Lynn Drapeau, dans la réalisation de la grammaire de la langue innue et dans un projet de conservation des langues en danger.

RESSOURCES FINANCIÈRES

Le secteur de l'Éducation représente 7,7 millions \$ ou 85 % du budget total. Ce secteur gère trois programmes, à savoir l'Éducation, l'Éducation spéciale et le Programme de réussite scolaire des étudiants des Premières Nations (PRSEPN), pour des projets locaux et régionaux. De plus, près de la moitié de ce budget est versé directement aux écoles dans des projets locaux, contrairement aux projets régionaux, qui sont gérés à Tshakapesh.

Pour sa part, le budget secteur Langue et Culture a connu une augmentation de 24 % entre 2008-2009 et 2012-2013, passant de 658 677 \$ à 816 521 \$, pour un grand total de 3,8 millions \$ au cours de la même période.

TABLEAU 2 : BUDGET PAR SECTEUR 2012-2013



Enfin, d'une année à l'autre, les communautés reçoivent sensiblement la même proportion de financement par rapport au budget global de Tshakapesh (Tableau 3). Les écoles membres sont informées des montants disponibles dans le cadre des programmes gérés par Tshakapesh et doivent soumettre des projets pour pouvoir en bénéficier. Les montants non utilisés sont mis à la disposition de toutes les écoles.

TABLEAU 3 : MONTANTS VERSÉS AUX COMMUNAUTÉS

| | 2008-2009 | % | 2009-2010 | % | 2010-2011 | % | 2011-2012 | % | 2012-2013 | % |
|------------------------|---------------------|----|---------------------|----|---------------------|----|---------------------|-----|---------------------|-----|
| Essipit | 30 235 \$ | 1 | 16 153 \$ | 1 | 16 478 \$ | 1 | 14 310 \$ | 1 | 8 332 \$ | 0,3 |
| Uashat mak Mani-utenam | 969 329 \$ | 30 | 967 687 \$ | 31 | 998 374 \$ | 33 | 904 632 \$ | 35 | 1 205 249 \$ | 38 |
| Pessamit | 869 954 \$ | 27 | 879 051 \$ | 28 | 740 518 \$ | 25 | 678 086 \$ | 27 | 772 655 \$ | 24 |
| Matimekush/Lac John | 306 458 \$ | 10 | 233 280 \$ | 7 | 139 211 \$ | 5 | 203 882 \$ | 8 | 233 819 \$ | 7 |
| Ekuanitshit | 217 270 \$ | 7 | 155 351 \$ | 5 | 207 867 \$ | 7 | 214 885 \$ | 8 | 245 409 \$ | 8 |
| Nutashkuanit | 24 735 \$ | 1 | 305 987 \$ | 10 | 322 060 \$ | 11 | 234 842 \$ | 9 | 283 126 \$ | 9 |
| Unaman-shipit | 557 945 \$ | 17 | 476 680 \$ | 15 | 411 612 \$ | 14 | 315 872 \$ | 12 | 452 449 \$ | 14 |
| Pakut-shipit | 255 371 \$ | 8 | 152 768 \$ | 5 | 183 608 \$ | 6 | 5 618 \$ | 0,2 | 7 992 \$ | 0,2 |
| TOTAL | 3 201 061 \$ | | 3 170 804 \$ | | 3 003 250 \$ | | 2 557 817 \$ | | 3 200 699 \$ | |

Sources : 

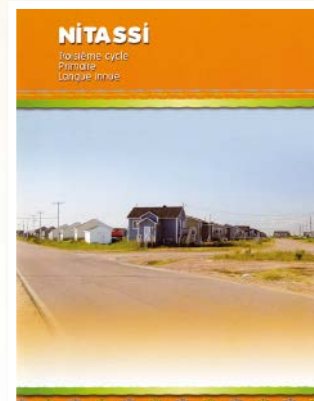
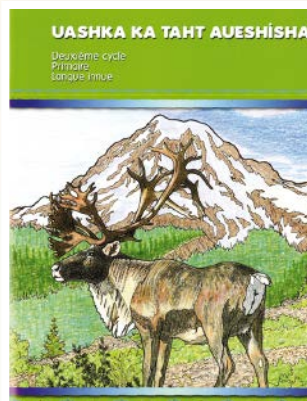
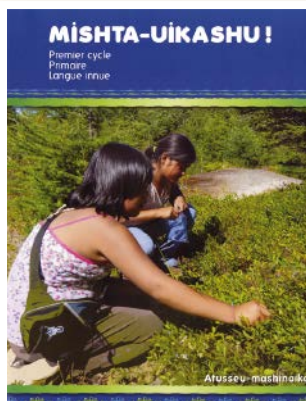
Secteur langue et culture

Langue

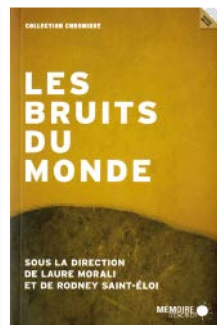
La promotion et l'utilisation de la langue innue constituent des enjeux primordiaux pour la conservation de notre culture plusieurs fois millénaire.

PUBLICATIONS DES ÉDITIONS TSHAKAPESH

Tout d'abord, le dernier scénario qui accompagne le programme d'enseignement de l'innu au primaire, « Uashka ka taht aushishat », cahier et guide, destiné aux élèves du 2^e cycle (3^e et 4^e année) a été finalisé et publié.



L'Institut Tshakapesh a également collaboré avec les éditions Mémoire d'encrier pour la publication du livre-disque, *Les bruits du monde*. Le lancement a eu lieu dans le cadre du Festival international de littérature (FIL) à Montréal, au Lion d'Or, le vendredi 21 septembre 2012 lors d'un spectacle (<http://www.festival-fil.qc.ca/2012/les-bruits-du-monde/>).



Vingt-neuf auteurs ont participé à ce collectif, dont treize ont été enregistrés au Studio Makusham. La musique est de Réjean Bouchard. Florent Vollant a assuré la direction artistique et Kim Fontaine les prises de sons. Lors du banquet du Colloque en éducation de Tshakapesh le 18 octobre 2012, au Centre des Congrès de Sept-Îles, les auteurs ont offert une autre prestation.

Monsieur Rodney St-Éloi, directeur général des éditions Mémoire d'encrier, ainsi que Madame Laure Morali, conseillère littéraire chez Mémoire d'encrier, ont donné une formation de trois jours sur le métier d'éditeur, du 8 au 10 octobre 2012. À cette occasion, nous avons choisi le nom de la maison d'édition de l'Institut Tshakapesh : *Les Éditions Tshakapesh*. Un mandat clair a été rédigé à cette occasion, qui définit bien le rôle de l'Institut Tshakapesh pour la transmission de la culture et de la langue innue. Vous pouvez en connaître davantage en consultant notre catalogue en ligne : <http://catalogue.tshakapesh.ca/>.

De plus, à l'occasion, nous allons vendre nos publications lors d'événements spéciaux. C'est ainsi que nous nous sommes installés aux Galeries Montagnaises deux fins de semaine de suite en décembre 2012.

SALON DU LIVRE DE LA CÔTE-NORD

La 28^e édition du Salon du Livre de la Côte-Nord s'est déroulée du 26 au 29 avril 2012, sous le thème « Placez un signet ». D'année en année, le secteur de Langue et Culture innues expose au Salon du Livre de la Côte-Nord. Nous y vendons des livres et des disques d'auteurs innus disponibles à Tshakapesh. Plusieurs activités sont aussi proposées, telles que la lecture de poèmes, de textes et des séances de signatures.



Durant la soirée du vendredi 27 avril, un spectacle littéraire et musical avait lieu à l'auditorium du Cégep de Sept-Îles, avec la collaboration des éditions Mémoire d'encrier. Le spectacle « Les bruits du monde » rassemblait des voix de divers horizons. Douze auteurs étaient présents à cet événement, Joséphine Bacon, Jeanne D'arc Vollant, Manon Nolin, Rita Mestokosho, Naomi Fontaine, Jean Désy, Oanessa Younsi, Kim Thúy, Laure Morali, Rodney St-Éloi, Mahigan Lepage, Makenzy Orcel. Florent Vollant, Kim Fontaine et Réjean Bouchard ont assuré le volet musical de l'événement.

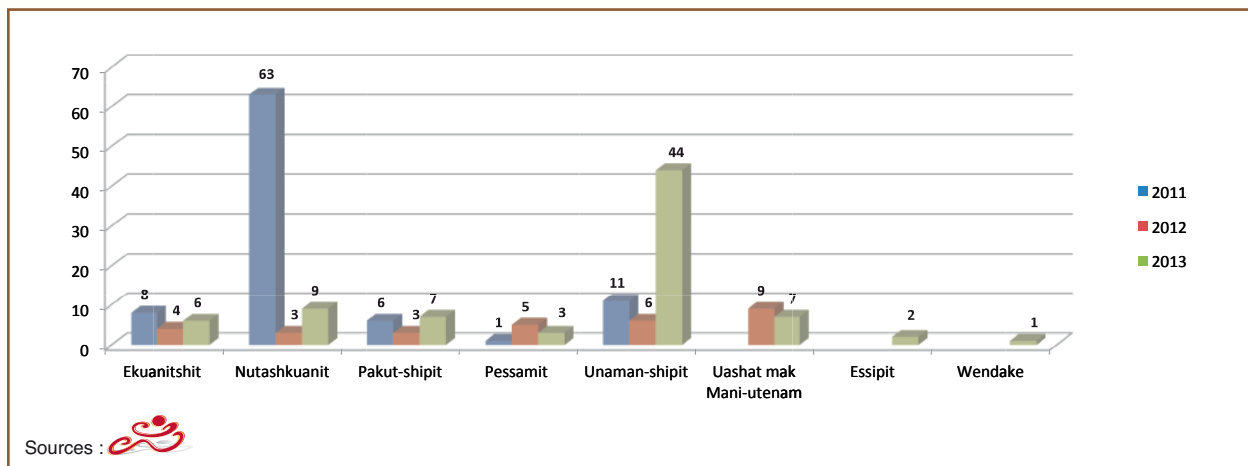


DICTÉE POUR SOULIGNER « LE MOIS DES LANGUES AUTOCHTONES »

Afin de souligner le Mois des langues autochtones, en mars, le secteur Langue et Culture de l'Institut Tshakapesh a organisé le 20 mars dernier, la 3^e édition de la dictée innue destinée aux adultes. Cette dictée était diffusée sur les ondes de la SOCAM. Pour cette troisième édition, des participants des communautés d'Ekuanitshit, d'Essipit, de Nutashkuanit, de Pakut-shipit, de Pessamit, d'Uashat mak Mani-utenam, d'Unaman-shipit et de Wendake se sont inscrits à la dictée, avec un total de 79 personnes. Il est à noter que le Conseil des Innus d'Ekuanitshit et les Galeries Montagnaises ont contribué financièrement à l'événement.

Le graphique suivant montre l'évolution des participants à la dictée adulte entre 2011 et 2013 (Tableau 4).

TABLEAU 4 : DICTÉE MOIS DES LANGUES AUTOCHTONES



UN TRAVAIL EN CONCERTATION : COMITÉ AUETISS ET COMITÉ KAIANUET

Deux rencontres du comité Kaianuet ont eu lieu : du 16 au 19 avril 2012 et du 19 au 22 novembre 2012. Les enseignants faisant partie du comité ont également été convoqués une fois au mois d'août (du 20 au 23 août) pour une formation sur l'utilisation du programme et du matériel disponibles. Les membres du comité Auetiss réunissant les enseignants du préscolaire se sont aussi rencontrés deux fois cette année : du 28 au 31 mai 2012 et du 26 au 29 novembre 2012. Les rencontres de ces deux comités ont pour but de donner de la formation, de créer divers documents didactiques et aussi de permettre aux enseignants de s'approprier les programmes et le matériel disponibles.

DICIONNAIRE PAN-INNU

Une version électronique innu-français et français-innu du Dictionnaire est actuellement disponible en ligne et peut être consultée en tout temps à l'adresse : www.innu-aimun.ca/dictionnaire. La version papier du Dictionnaire innu-français a été imprimée en décembre 2012 et est présentement en vente à l'Institut Tshakapesh.

PROGRAMME DE RÉUSSITE DES ÉTUDIANTS DES PREMIÈRES NATIONS (PRSEPN)

Le comité de production du Programme d'enseignement en langue innue a complété le matériel destiné aux élèves du primaire, soit le programme pour le primaire ainsi que les scénarios d'apprentissage destinés au 1^{er}, 2^e et 3^e cycle. Il ne restera que le carnet de lecture à compléter. Plusieurs rencontres du comité de travail ont eu lieu. Ces dernières durent d'une à deux semaines par mois.

De nombreuses tâches ont été exécutées dont, entre autres, la révision du matériel existant en vue d'une publication finale, la correction et la mise en page des scénarios pédagogiques, notamment celui du 2^e cycle « Uashka ka taht aueshishat ». Le matériel produit est ensuite présenté aux directions d'école pour approbation et mis à la disposition des enseignants de la langue innue.

À chaque rencontre du comité Kaianuet, réunissant les enseignants de la langue innue, le comité du Programme profite toujours des journées qui leur sont accordées pour offrir de la formation aux enseignants sur l'utilisation du Programme d'enseignement de la langue innue et des outils pédagogiques, dont les scénarios d'apprentissage. Depuis la mise en application du Programme dans les écoles, les enseignants ont utilisé le matériel mis à leur disposition. Ils ont pu expérimenter les scénarios auprès de leurs élèves. Nous avons donc voulu vérifier, à l'aide d'une épreuve unique, les apprentissages des élèves de la deuxième année du primaire.

COURS UNIVERSITAIRES

L'un des mandats du secteur est d'offrir de la formation sur la langue innue. Ainsi, dans le cadre du Certificat de perfectionnement en transmission d'une langue autochtone de l'UQAC, le cours 3TLE 108 *Initiation aux technologies éducatives dans une langue autochtone* s'est donné à l'automne 2012 en trois fins de semaines, à partir de septembre (28, 29 et 30 septembre), octobre (26, 27 et 28 octobre) et novembre (23, 24 et 25 novembre) 2012.

De plus, dans le cadre du Certificat en technolinguistique autochtone de l'UQAC, le cours 7SHU107 *Sociolinguistique appliquée aux langues autochtones et sociologie du langage* s'est donné au trimestre d'hiver 2013 sur trois fins de semaine, à partir de janvier (25, 26 et 27 janvier), mars (22, 23 et 24 mars) et s'est poursuivi en avril (11, 12 et 13 avril) 2013.

RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT : PROJETS EN COURS

Depuis trois ans, le secteur travaille, en collaboration avec l'Université Carleton, à la création de jeux interactifs visant l'apprentissage de la langue innue (<http://jeux.tshakapesh.ca/>) et de plusieurs autres outils, en lien avec la conservation de la langue innue. Nous avons également créé, avec le même partenaire, un catalogue d'histoires orales <http://histoires.tshakapesh.ca/>, où des Aîné-es de plusieurs communautés racontent des légendes et des histoires de vie ou encore comment était la vie autrefois.

Le Blog d'Yvette en est un sur la langue innue (<http://www.innu-aimun.ca/blog/innu-aimun/>), où on discute de la grammaire de l'innu-aimun. Vous pouvez aussi consulter le site qui traite des verbes à l'adresse suivante : <http://verbe.innu-aimun.ca/>. Une semaine de travail a eu lieu à Ottawa du 14 au 18 mai et une autre du 11 au 15 juin 2012 pour finaliser ces projets et planifier le rapport final.

Le projet de réédition du livre « *Akuanutin* » est en cours. Afin d'amasser le plus d'information possible, nous avons consulté plusieurs personnes et visité plusieurs communautés. Nous travaillons actuellement à la vérification et à la correction du livre pour enfin procéder à la mise en page dès l'automne 2013.

Le secteur collabore également avec l'Université du Québec à Montréal (UQÀM) et avec la linguiste Lynn Drapeau dans la rédaction d'une Grammaire innue. Le comité « *Innashtishkuessat* » se rencontre périodiquement pour discuter et alimenter les recherches de Madame Drapeau. Nous avons eu deux rencontres de trois jours chacune, du 9 au 11 mai et du 12 au 14 décembre 2012.



Culture

Le secteur Culture est très sollicité au niveau des programmes et des événements de nature culturelle et artistique.

SYMPOSIUM DE PEINTURE

La 7^e édition du Symposium de peinture *Mamu/Ensemble*, du 24 au 26 août 2012, s'est déroulée sous la présidence d'honneur de Madame Christine Nadeau. Au total, seize artistes autochtones et allochtones y étaient invités. Plusieurs activités leur étaient proposées ainsi qu'au public présent. Un souper communautaire était offert, de même qu'aux enfants un atelier de coloriage de t-shirts, sur le thème du Symposium, aux Galeries Montagnaises.

PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE AUX ARTISTES ET ARTISANS INNUS ET AUX PROMOTEURS D'ÉVÉNEMENTS CULTURELS

Ce programme obtient un financement, de par l'entente triennale signée avec le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine (MCCCF). Il offre une aide financière aux artistes et artisans innus, ainsi qu'aux promoteurs d'événements culturels.

Les demandes reçues sont analysées, selon des critères bien définis, par un comité indépendant de trois personnes, qui se réunit quatre fois par année. On ne peut déposer une demande d'aide financière qu'à tous les deux ans. Les disciplines artistiques comprennent les métiers d'arts, les arts de la scène, les arts visuels et la littérature.

Les montants accordés aux artistes et artisans varient entre 500 \$ et 1 000 \$. Un montant de 6 000 \$ est réservé par communauté. Les montants non utilisés sont accessibles à toutes les communautés, lors de la dernière rencontre du comité, à la fin d'une année financière. Les montants accordés aux événements culturels varient et leurs promoteurs peuvent soumettre une demande à tous les ans.

Cette année, nous avons reçu un total de 96 demandes d'artistes et d'artisans. Voici un tableau illustrant les demandes reçues, par communauté (Tableau 5) :

TABLEAU 5 : DEMANDES REÇUES DES ARTISTES ET DES ARTISANS 2012-2013

| COMMUNAUTÉS | Demandes reçues | Demandes acceptées | Demandes refusées | Demandes annulées | Montants total accordé |
|------------------------|-----------------|--------------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| Essipit | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 000.00 \$ |
| Pessamit | 13 | 11 | 2 | 0 | 6 500.00 \$ |
| Uashat mak Mani-utenam | 23 | 12 | 11 | 0 | 6 000.00 \$ |
| Matimekush/Lac John | 5 | 4 | 1 | 0 | 1 650.00 \$ |
| Ekuanitshit | 2 | 2 | 0 | 0 | 1 500.00 \$ |
| Nutashkuanit | 4 | 4 | 0 | 0 | 2 000.00 \$ |
| Unaman-shipit | 17 | 15 | 2 | 0 | 7 500.00 \$ |
| Pakut-shipit | 31 | 16 | 14 | 1 | 8 000.00 \$ |
| TOTAL | 96 | 65 | 30 | 1 | 36 150.00 \$ |

PROGRAMME « CULTURE-ÉDUCATION »

Sources : 

Le programme « Culture-Éducation » reçoit son financement grâce à l'entente triennale conclue avec le MCCCCF, pour un montant de 17 400 \$ par année. Le programme comporte trois volets : 1- Artistes et écrivains à l'école; 2- Sorties culturelles; 3- Projets de concertation culture-éducation.

Ce programme permet aux élèves innus d'être en contact avec les arts et la culture. Toutes les écoles innues, incluant celles de la communauté de Mashteuiatsh, ont accès au programme. Une participation financière est exigée de la part des écoles pour pouvoir en bénéficier.

Le tableau suivant indique les projets réalisés dans les écoles (Tableau 6).

TABLEAU 6 : PROJETS RÉALISÉS DANS LES ÉCOLES

| NOM DE L'ÉCOLE, COMMUNAUTÉ | Volet | Artiste, écrivain ou autre | Coût total | Part du programme | Part de l'école |
|----------------------------|-------|----------------------------|------------------|-------------------|-----------------|
| Teueikan, Ekuanitshit | 1 | Sylvie Bourdages | 4 302 \$ | 3 802 \$ | 500 \$ |
| Olamen, Unaman-shipit | 1 | Mamadou Sadiokane | 4 600 \$ | 4 300 \$ | 300 \$ |
| Johnny-Pilot, Uashat | 1 | Sylvie Bourdages | 6 227 \$ | 5 327 \$ | 900 \$ |
| Pakua-shipu, Pakut-shipit | 1 | Laure Morali | 4 616 \$ | 4 116 \$ | 500 \$ |
| Uauitshitun, Nutashkuanit | 1 | Laure Morali | 3 911 \$ | 3 511 \$ | 400 \$ |
| TOTAL | | | 23 656 \$ | 21 056 \$ | 2 600 \$ |

Sources : 

PROGRAMME RENCONTRE QUÉBÉCOIS-AUTOCHTONES « SOUS LE SHAPUTUAN »

En 1995 avait lieu la première sortie *Sous le Shaputuan*. Ce programme a été initié par l'équipe de sensibilisation de l'ICEM de l'époque. Dix-huit ans plus tard, avec la rencontre de plus de 45 000 personnes, l'équipe de sensibilisation continue de sillonner le Québec pour visiter les écoles de la province, afin de faire connaître la culture autochtone et diminuer les préjugés face aux Premières Nations. Ce programme d'activités éducatives est rendu possible grâce au soutien financier du secrétariat aux Affaires autochtones (SAA) et du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS). Les écoles visitées contribuent également à son financement. Le Tableau 7 indique les écoles visitées et le nombre d'étudiants rencontrés.

TABLEAU 7 : LES ÉCOLES VISITÉES

| NOM DE L'ÉCOLE | Endroit | Nombre d'étudiant |
|-----------------|------------|-------------------|
| Collège St-Paul | Varenes | 500 |
| Jean-du-Nord | Sept-Îles | 803 |
| École Odysée | Terrebonne | 911 |
| TOTAL | | 2214 |

Sources : 

PARTICIPATION, SOUTIEN TECHNIQUE ET APPUI FINANCIER DE TSHAKAPESH À DES ÉVÉNEMENTS PUBLICS

L'Institut Tshakapesh peut participer à des événements culturels « grand public » pour faire connaître la culture innue. L'Institut peut offrir un soutien technique et/ou un appui financier. À l'occasion, il participe même aux événements.

Voici la liste de tous les projets auxquels le secteur a participé (Tableau 8).

TABLEAU 8 : PARTICIPATION À DES PROJETS

| ÉVÉNEMENTS 2012-2013 | Nature de la contribution |
|---|---|
| Salon Info Plein Air des Galeries Montagnaises | Participation |
| Colloque du CIÉRA | Participation |
| Salon du Livre de la Côte-Nord | Participation |
| Journée nationale des Autochtones (Uashat) | Soutien financier |
| Journée nationale des Autochtones (Unaman-shipit) | Soutien financier |
| Festival Innu-Nikamu | Soutien financier et technique |
| Symposium de peinture Mamu 2012 | Participation |
| Marathon Mamu 2012 | Soutien technique et participation |
| Innu Rassemble | Soutien financier |
| Festival contes et légendes de l'Innucadie | Participation et soutien financier |
| Musée de Charlevoix | Soutien technique (prêt d'œuvres d'art) |
| Spectacle son multimédia (Nutashkuanit) | Soutien financier |
| Concert des Fêtes de Florent Vollant | Soutien financier |
| Centre Walgwan, Gesgapegiag | Soutien financier et participation |
| Salon du Livre de Québec | Participation |

Sources : 

Secteur éducation

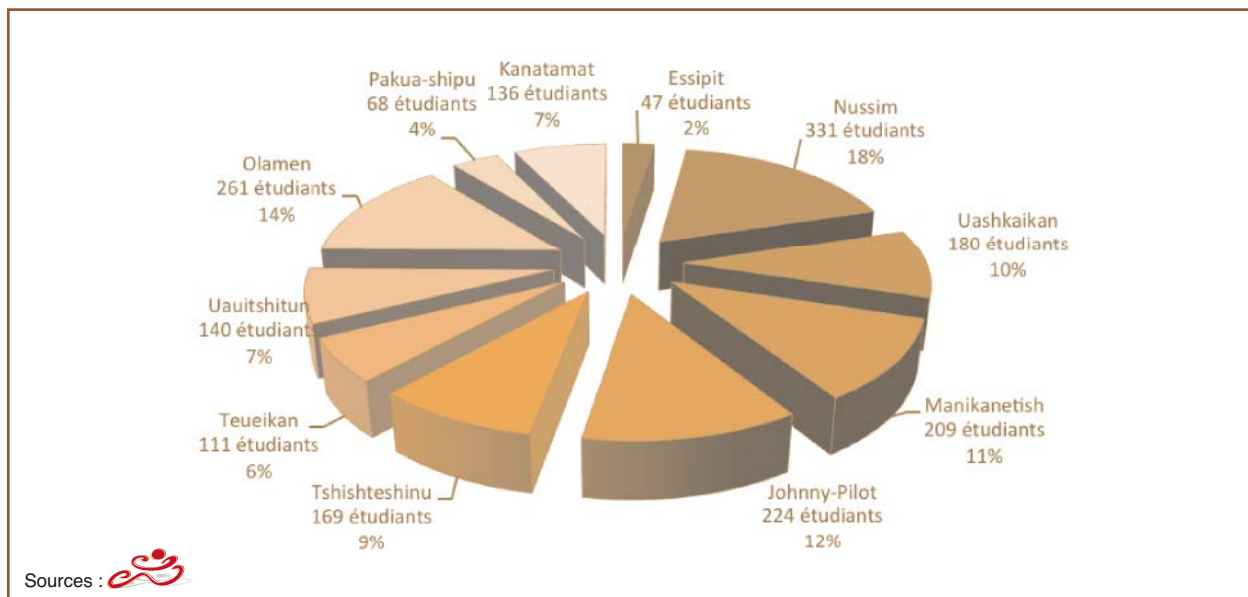
Le rapport d'activités 2012-2013 du secteur de l'Éducation relate les grandes lignes des différents dossiers traités au cours de l'exercice. Il traite également des projets que Tshakapesh supervise.

Le secteur de l'Éducation administre les programmes locaux et régionaux, avec trois sous-secteurs :

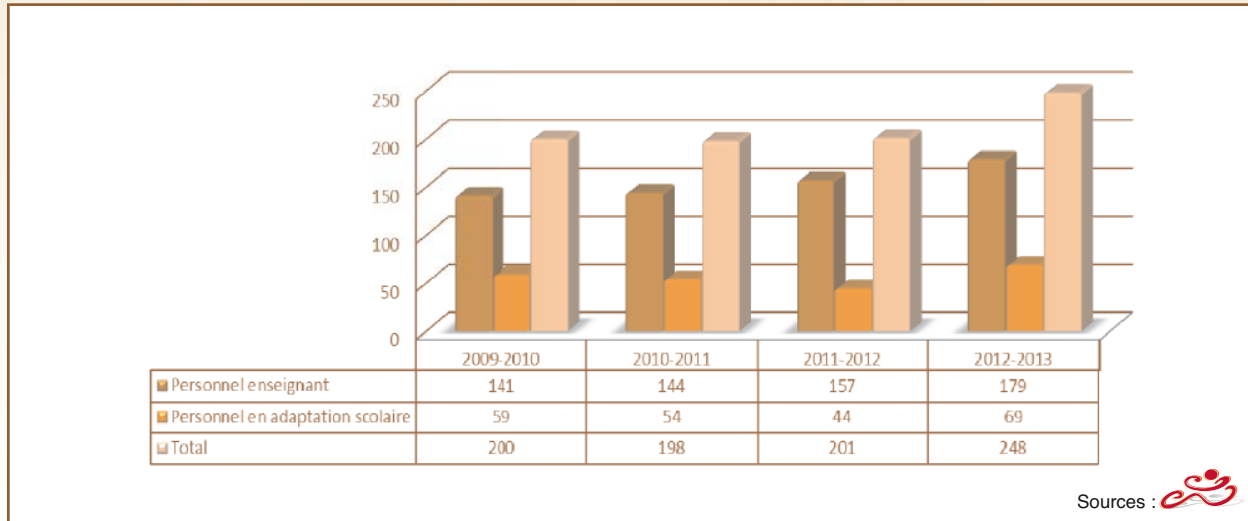
- **PROGRAMMES EN ÉDUCATION**
- **PROGRAMME DE L'ADAPTATION SCOLAIRE**
- **PROGRAMME DE RÉUSSITE SCOLAIRE DES ÉTUDIANTS DES PREMIÈRES NATIONS**

CLIENTÈLE SCOLAIRE

TABLEAU 9 : POPULATION ÉTUDIANTE TOTALE : 1 876 ÉTUDIANTS
(SOURCE: DONNÉES TSHAKAPESH 2012-2013)



Sur les 1 829 étudiants qui fréquentent une école innue, 375 élèves sont au préscolaire, soit 20 %, 832 élèves au primaire, soit 46 % et 621 élèves au secondaire, soit 34 %. Dans la répartition ci-dessus, nous avons également ajouté les 47 étudiants provenant de la communauté d'Essipit. (ANNEXE 3).

TABLEAU 10 : PERSONNEL DES ÉCOLES

Le personnel enseignant a augmenté de 21 % entre 2009 et 2013.

Programmes en éducation

Le secteur de l'Éducation de Tshakapesh travaille en étroite collaboration avec les directions des écoles dans la gestion de certains programmes. Le secteur de l'Éducation gère des projets régionaux, élaborés avec les membres de la Table de gestion, qui comprend les gestionnaires de Tshakapesh et des directions d'écoles, ainsi que des projets locaux provenant des écoles, selon les besoins des milieux. Afin d'assurer un meilleur suivi des projets, Tshakapesh gère directement la majorité des dépenses, à l'exception des salaires, qui font l'objet de protocoles d'entente avec les Conseils des Innus.

Dans le cadre du programme « **Nouveaux sentiers en éducation** », les écoles ont soumis 18 projets. La plupart de ces projets ont permis la tenue d'activités à caractère culturel et éducatif, avec l'acquisition de matériel didactique adapté (ANNEXE 4). Au niveau régional, Tshakapesh a procédé à l'achat de matériel pédagogique pour tous les niveaux des 10 écoles ainsi qu'à l'achat d'imprimantes laser, d'ordinateurs portables et de matériel de sciences destiné aux groupes enrichis (ANNEXE 4).

Le programme **Diversification des parcours de formation au secondaire** a permis aux écoles de réaliser 23 projets. La plupart de ceux-ci ont rendu possible l'embauche de ressources, l'acquisition de matériel informatique, l'achat d'équipement et de matériel périssable pour la mise en place de mini-entreprises, ainsi que des formations en lien avec des métiers semi-spécialisés (ANNEXE 5).

Dans le cadre du programme **Stratégie d'implication des parents et de la collectivité**, 18 projets ont été approuvés afin de sensibiliser les parents et les membres de la collectivité au rôle essentiel qu'ils jouent dans l'éducation de leurs enfants (ANNEXE 6).

Par l'entremise du programme **Recrutement et maintien en poste des enseignants Tshakapesh** a défrayé les frais de déplacement des ressources des écoles inscrites au diplôme en Administration scolaire (ANNEXE 7).

Le programme **Promotion et sensibilisation aux carrières** a permis de financer 7 projets des écoles, d'offrir 5 bourses d'études et de financer un projet à caractère régional, soit la 4^e édition de la Journée des carrières – **S'orienter, ça motive, c'est cool**, tenue à l'école Manikanetish d'Uashat le 26 mars 2013. (ANNEXE 8).

Le programme **Camps en sciences et en technologie** vise à faire découvrir les possibilités de carrière dans ces domaines. En accord avec la Table de gestion, ce programme ne finance dorénavant que des projets à caractères régionaux. Cette année, nous avons fait appel au Conseil des loisirs scientifiques nord-côtiers, qui a effectué la tournée des écoles avec son projet Innus-débrouillards (ANNEXE 9).

Le programme **Activités parascolaires** vise à financer ces activités. Tshakapesh met à la disposition des écoles un budget de 700 \$ chacune. À titre d'exemple, ce programme finance des voyages de fin d'année, des carnivals étudiants, des bals de finissants ou de graduation ainsi que des activités thématiques tout au long de l'année. Cette année, six écoles ont présenté un projet.

Soulignons également que Tshakapesh gère le programme **Expérience emploi-été**, en collaboration avec les agents de main-d'œuvre des communautés membres. Au total, l'Institut a financé 61 emplois. Il est à noter que les élèves du secondaire ont occupé 87 % des emplois, 13 % de la clientèle ont de 15 à 19 ans, avec 64 % de filles (ANNEXE 10).

COMITÉ

Le Comité de gestion, composé des directions d'écoles et des directions de Tshakapesh, a participé à trois rencontres au cours de la dernière année. Lors de ces rencontres, Tshakapesh a informé les directions d'école sur les activités en cours et à venir. Chaque membre du Comité doit transmettre les informations dans son milieu.

INITIATIVES DE RECONNAISSANCE

Bourses Léonard Paul : Tshakapesh a remis 28 bourses, dont 12 à des étudiants du collégial, 5 à des étudiants universitaires et 11 à des étudiants finissants (ANNEXE 11).

Bourses Étudiants dans le domaine de l'enseignement : Tshakapesh a accordé 5 bourses à des étudiants innus inscrits au baccalauréat en enseignement afin de répondre aux besoins des écoles innues (ANNEXE 11).

Mérites pour les élèves du primaire et du secondaire

Des plaques honorifiques sont remises aux élèves qui se sont distingués au cours de l'année scolaire, sélectionnés par les enseignants. Les finissants de la sixième année du primaire, de cinquième secondaire, ainsi que du post-secondaire reçoivent également des cadeaux.

Rassemblement des diplômés du secondaire

Le Rassemblement est une occasion, pour l'Institut Tshakapesh, d'honorer tous les étudiants innus, membres de son organisation, qui ont obtenu leur diplôme de Secondaire V au cours de l'année scolaire. Le Grand Rassemblement se tient chaque année la première semaine du mois d'août. En 2011-2012, Tshakapesh a honoré 54 étudiants (31 filles et 23 garçons), comparativement à 2010-2011, qui a enregistré 57 diplômés (ANNEXE 12).

PROGRAMMES DE FORMATION POSTSECONDAIRE

Certificat universitaire en politique et administration innues

Ce programme de formation de 30 crédits, à l'Université d'Ottawa, a débuté au printemps 2011. La cohorte comprend 9 étudiants innus. Sur les 12 inscrits, 3 ont abandonné pour diverses raisons (ANNEXE 13). Les étudiants complèteront leur certificat de 1^{er} cycle ou, pour certains, obtiendront leur baccalauréat par cumul à l'automne 2013.

Diplôme d'études supérieures en Administration scolaire - Université de Sherbrooke

L'Université de Sherbrooke offre ce programme. La cohorte des étudiants comprend 7 personnes, dont 3 directions d'école actuellement en poste (ANNEXE 13), qui complèteront leur diplôme de 2^e cycle à l'automne 2013.

Certificat en Technolinguistique avec l'UQAC

Ce programme universitaire a été développé avec l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC). Les formations sont dispensées à Uashat. Les étudiants proviennent principalement des écoles innues et sont membres des communautés innues. Quinze étudiants sont toujours inscrits (ANNEXE 13).

Formation sur les applications informatiques avec l'UQAC

Au départ, le Cégep de Sept-Îles devait administrer ces formations mais cela n'a pas été concluant. Nous avons donc dû faire appel à l'UQAC. Les personnes visées par cette formation demeurent principalement les secrétaires des organisations autochtones (ANNEXE 13).

Adaptation scolaire

Le Programme en éducation spéciale (PES), que Tshakapesh administre, appuie à la fois des services directs et indirects.

Les services directs ciblent les besoins des élèves relevant de l'éducation spéciale.

En ce sens, le PES a permis l'embauche de 69 ressources spécialisées dans les écoles pour des services en orthopédagogie, en enseignement et en éducation spécialisée, aux élèves nécessitant une attention particulière. L'embauche d'une coordonnatrice et d'une conseillère en adaptation scolaire au niveau régional, en a permis l'encadrement à Tshakapesh.

Le 15 décembre 2012, Tshakapesh a procédé à la validation de la clientèle en adaptation scolaire, pour l'ensemble des écoles innues. Pour l'année 2012-2013, ce service compte 691 élèves inscrits sur une population totale de 1 829 jeunes. À cet égard, ces élèves représentent 38 % de la population étudiante.

TABLEAU 11 : DÉTAIL DE LA CLIENTÈLE EN ADAPTATION SCOLAIRE AU COURS DES 5 DERNIÈRES ANNÉES

| ANNÉE SCOLAIRE | Population étudiante totale | Élèves en éducation spéciale | Pourcentage (%) |
|----------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------|
| 2008-2009 | 1880 | 1161 | 62 % |
| 2009-2010 | 1888 | 1047 | 55 % |
| 2010-2011 | 1871 | 750 | 40 % |
| 2011-2012 | 1833 | 684 | 37 % |
| 2012-2013 | 1829 | 691 | 38 % |

Sources : SIPI, Tshakapesh (2013)


Sources : 

Par la suite, les informations que les écoles ont fournies lors de cette validation ont été saisies à l'intérieur du Système informatisé des plans d'intervention (SIPI). Celles-ci nous ont permis, entre autres, de ressortir les détails de la répartition des élèves selon la classification des problématiques, comme mentionné dans le tableau qui suit :

TABLEAU 12 : NOMBRE D'ÉLÈVES EN ADAPTATION SCOLAIRE SELON LA CLASSIFICATION DES PROBLÉMATIQUES

| CLASSIFICATION SELON LES PROBLÉMATIQUES | Nombre d'élève |
|--|----------------|
| S2 – Troubles de comportement de modérés à sévères | 44 |
| S4 – Difficultés d'apprentissage de modérées à sévères | 427 |
| S5 – Difficultés d'apprentissage et de comportement, de modérées à sévères | 166 |
| S6 – Déficiences sensorielles / physiques | 7 |
| S7 – Déficiences de développement | 36 |
| S8 – Déficiences multiples | 11 |
| Total | 681 |
| Population scolaire 1829 | |

Sources : SIPI, Tshakapesh (2013)

Sources : 

Toujours dans le cadre des services directs, les écoles disposaient également d'un financement pour la mise en place de projets-école pouvant favoriser le développement des habiletés sociales, cognitives et affectives, chez les élèves relevant de l'Adaptation scolaire. Le tableau suivant mentionne les projets que les écoles ont mis en place, au cours de l'année 2012-2013.

TABLEAU 13 : PROJETS-ÉCOLE PAR ÉCOLE

| NOM DE L'ÉCOLE | Titre des projets-école |
|----------------|--|
| Nussim | « Éducation aux valeurs par le théâtre et animation en arts et culture » |
| Uashkaikan | « Accompagnement des élèves ayant des difficultés comportementales » |
| Manikanetish | « Activité culturelle », « Achat de matériel pédagogique », « Achat de matériel pour la dyslexie », « Les mains argiles », « Formation de dépistage de la dyslexie » |
| Johnny Pilot | « Cours de chorale et de chant en parascolaire au primaire », « Atelier Gospel », « Initiation au Cirque », « Brigadiers scolaires » |
| Tshishteshinu | « Cours de chorale et de chant en parascolaire au primaire », « Atelier Gospel », « Initiation au Cirque » |
| Teueikan | « Achat de matériel scolaire » |
| Uauitshitun | « Musique et danse du monde », « Nakatshishkutamatsheu » |
| Olamen | « Sport-Attitude » |
| Pakuaushipu | - |
| Kanamatat | « Création d'une classe adaptée au primaire » |

Dans le cadre des services de soutien à l'évaluation, Tshakapesh a retenu les services de divers spécialistes pour le dépistage en audiologie, les évaluations en orthophonie, en ergothérapie, de même que pour les évaluations en psychologie et en neuropsychologie.


Sources : 

Le mandat des spécialistes était d'offrir des services directs dans la communauté, d'administrer le(s) test(s) auprès de l'élève référé, de présenter les informations recueillies auprès des personnes concernées, de procéder à la rédaction d'un rapport écrit et à la divulgation des résultats, permettant ainsi la mise en place d'un plan d'intervention individualisé.

Au total, 442 évaluations ont eu lieu dans les écoles innues au cours de l'année 2012-2013, tel que mentionné dans le tableau qui suit :

**TABLEAU 14 : NOMBRE D'ÉVALUATION
SELON LES SERVICES SPÉCIALISÉS**


| TYPES D'ÉVALUATION | Services offerts | Écoles |
|--------------------|------------------|--|
| Orthophonie | 57 | Nussim, Johnny Pilot, Tshishteshinu, Teueikan, Uauitshitun, Olamen, Pakuaushipu, Kanatamat |
| Psychologie | 11 | Kanatamat, Tshishteshinu, Johnny Pilot |
| Neuropsychologie | 10 | Kanatamat, Tshishteshinu, Johnny Pilot |
| Audiologie | 362 | Tshishteshinu, Teueikan, Uauitshitun, Pakuaushipu, Kanatamat, Johnny Pilot |
| Ergothérapie | 2 | Nussim |
| TOTAL | 442 | |

Sources :  D'un autre côté, les données au Système informatisé des plans d'intervention (SIPI) indiquent que les services requis dans le cadre des services de soutien à l'évaluation sont au nombre de 327, tel que précisé dans le tableau qui suit;

**TABLEAU 15 : NOMBRE DE SERVICES REQUIS SELON L'ANNÉE
D'INSCRIPTION 2012-2013**

| TYPES D'ÉVALUATION | Services requis |
|--------------------|-----------------|
| Orthophonie | 106 |
| Psychologie | 92 |
| Neuropsychologie | 36 |
| Audiologie | 69 |
| Ergothérapie | 24 |
| TOTAL | 327 |

Sources : SIPI, Tshakapesh (2013)

Sources :  Dans le cadre de la formation continue, Tshakapesh a mis en place différentes modalités pédagogiques, dont l'objectif principal est d'offrir un soutien aux intervenants des écoles travaillant directement avec les élèves qui présentent des difficultés d'adaptation et/ou d'apprentissage.

À cet égard, les intervenants des services en Adaptation scolaire des écoles ont pu bénéficier des formations suivantes :

- Formations dispensées aux membres des comités d'orthopédagogues, aux enseignants et aux intervenants en Adaptation scolaire (TAB.16);
- Formations dispensées aux membres des intervenants scolaires, directement dans les écoles (TAB.17).

TABLEAU 16 : FORMATIONS DISPENSÉES AUX MEMBRES DES COMITÉS

| DATES | Noms des comités | Type de formation | Dispensateur |
|---------------------------|--|--|---|
| 17, 18 et 19 octobre 2012 | Tous les comités | COLLOQUE EN ÉDUCATION 2012 | Institut Tshakapesh |
| 5, 6 et 7 décembre 2012 | Comité des orthopédagogues | CHANTIER 7 | Tshakapesh et UQAC |
| 5, 6 et 7 février 2013 | Comité des enseignants en Adaptation scolaire | Formation sur le Programme Attentix | Alain Caron, psychologue |
| 19, 20 et 21 février 2013 | Comité des intervenants en adaptation scolaire | Formation sur les outils et protocole d'intimidation | Pierre Picard, GRIPMA |
| 18 au 22 mars 2013 | Comité des orthopédagogues | CHANTIER 7 | Tshakapesh et UQAC |
| 20, 21 et 22 mars 2013 | Directions d'école et représentants | Congrès AQETA 2013 | Association québécoise sur les troubles d'apprentissage |
| 26, 27 et 28 mars 2013 | Comité des orthopédagogues | Démystifier la psychologie | Fernand Marcoux, psychologue |
| 26, 27 et 28 mars 2013 | Comité des orthopédagogues | Formation TEA-CH Comprendre l'évaluation neuropsychologique | Centre d'évaluation neuropsychologique et d'orientation pédagogique (CÉNOP) |

TABLEAU 17 : FORMATIONS DISPENSÉES DIRECTEMENT DANS LES ÉCOLES

| FORMATIONS | Clientèle | Écoles | Dispensateur |
|-------------------------------------|---|-----------------------------|--------------------------------------|
| Outils d'aide technologique | Intervenants en adaptation scolaire | Olamen et Pakuaushipu | Clinique d'apprentissage spécialisée |
| Implantation d'une classe Kangourou | Orthopédagogue, éducateur spécialisé et enseignant en adaptation scolaire | Johnny Pilot et Pakuaushipu | Réseau Kangourou |

Sources : 

Par ailleurs, Tshakapesh a procédé à l'achat d'une formation portant sur la Grille d'évaluation du développement de l'enfant – GED. La formation qu'offre le Centre de liaison sur l'intervention et la prévention psychosociales (CLIPP) est à l'intention des intervenants scolaires des écoles primaires innues.

D'autre part, Tshakapesh a convenu de l'expertise de la compagnie de théâtre Bleu M'ajjiiik pour la présentation de pièces de théâtre thématiques, basées sur le respect, la vie en société, le goût de vivre et l'estime de soi, aux écoles Johnny Pilot, Teueikan et Tshishteshinu.

Les services indirects comprennent les activités reliées à la révision de la politique en Adaptation scolaire, de même qu'à la conception d'un programme scolaire portant sur le développement d'habiletés et d'attitudes positives, visant la prévention de la consommation de psychotropes chez tous les élèves des écoles membres de Tshakapesh.

Dans le cadre de ces activités, Tshakapesh a retenu les services de divers consultants, spécialisés dans le domaine de la conception de programme. Monsieur Pierre Picard, du Groupe de Recherche et d'Intervention Psychosociales en Milieu Autochtone (GRIPMA), détenait le mandat spécifique à la coordination de l'ensemble des projets. Les services de Madame Hélène Gagnon, consultante en promotion de la santé, étaient requis pour la mise en place d'un cadre de planification.

D'abord, Tshakapesh a entrepris ces activités reliées à la révision de sa politique en Adaptation scolaire. L'Institut a tenu une rencontre spéciale en février dernier, afin de discuter des démarches reliées au processus de révision. La Table de gestion des directions d'école a établi le cadre de planification et a procédé à la nomination d'un comité de pilotage responsable de la conduite du projet.

Par la suite, les activités réalisées dans le cadre de la conception d'un programme scolaire de Développement d'habiletés et d'attitudes positives, visant la prévention de la consommation de psychotropes, chez tous les élèves des écoles membres de Tshakapesh, ont permis l'établissement des objectifs du programme, à travers le développement des compétences personnelles et sociales, pour les cycles du primaire et du secondaire. À cet égard, le comité Akua tuta s'est réuni quatre fois durant l'année 2012-2013.

Par ailleurs, les directions des écoles Nussim et Uashkaikan ont bénéficié de services d'aide professionnelle, dans le cadre de leurs nouvelles fonctions. Tshakapesh a convenu de la présentation de services en Adaptation scolaire et procédé à l'analyse de la liste des élèves relevant de ce service, avec ces directions.

Toujours dans le cadre de ses activités en Adaptation scolaire, Tshakapesh a procédé à l'achat de matériel et d'équipement spécialisé en adaptation scolaire, en cours d'année 2012-2013. En voici les détails :

TABLEAU 18 : ACHAT DE MATÉRIEL ET D'ÉQUIPEMENT SPÉCIALISÉ AUX ÉCOLES

| ACHAT D'ÉQUIPEMENT ET DE MATÉRIEL SPÉCIALISÉ | Écoles |
|--|---|
| Trousse d'évaluation du développement de l'enfant – GED | Toutes les écoles primaires |
| Trousse TEA-CH | Comité des orthopédagogues |
| Programme Attentix (guides et affiche) | Comité des enseignants en Adaptation scolaire |
| Trousse de sensibilisation à l'agression indirecte | Toutes les écoles |
| Collection Rivière Bleue | Toutes les écoles |
| Logiciel Madame Mo | Toutes les écoles primaires |
| Achat d'équipement adapté pour une classe en déficience multiple | Nussim |
| Achat de matériel et d'équipement pour l'implantation d'une classe kangourou | Pakuaushipu et Johnny Pilot |

D'autre part, un budget distribué aux écoles a permis l'achat d'équipement et de matériel spécialisé en Adaptation scolaire. Les achats, effectués par les écoles, font référence aux produits suivants : matériel pédagogique spécialisé, logiciels adaptés, fournitures pour les classes spécialisées, portables, tableaux blancs interactifs et équipement spécialisé.

Sources : 

Programme de réussite scolaire des étudiants des Premières nations (PRSEPN)

Le PRSEPN vise à aider les écoles innues à améliorer les résultats scolaires de leurs élèves, principalement en français et en mathématiques. Il permet également de mettre en œuvre des actions concertées pour favoriser la rétention scolaire chez ces derniers. Les activités reliées au PRSEPN sont comprises à l'intérieur des trois (3) éléments suivants : plan de réussite, évaluation des apprentissages et mesure du rendement.

PLAN DE RÉUSSITE

Actualisation des plans de réussite des écoles

Dans le cadre du Plan de réussite, Tshakapesh a procédé à la formation et à l'accompagnement des membres du personnel des écoles et des directions. Le but est de les soutenir dans l'actualisation des plans de réussite, auprès des écoles qui en ont fait la demande, telles que : Nussim, Uashkaikan, Johnny Pilot, Tshishteshinu, Teueikan, Uauitshitun et Pakuaushipu.

Services pédagogiques aux écoles

Tshakapesh a procédé à deux prêts de service de personnel enseignant, provenant des écoles qui ont assumé des responsabilités en lien avec les suivis des activités des comités de français et de mathématiques. Ces ressources étaient assignées à mi-temps. Les responsables ont également établi un réseau de communication dynamique avec les enseignants des écoles innues, en français et en mathématiques, pour favoriser les échanges sur les sujets pédagogiques dans ces matières et sur l'évaluation des élèves.

Projet de persévérance scolaire de 5^e secondaire

Tshakapesh a rencontré un centre de formation en cours d'année afin d'établir un partenariat avec lui sur l'atteinte des objectifs de ce projet. Il vise principalement à faire compléter les crédits manquants aux élèves de 5^e secondaire n'ayant pas complété leur DES. Le recensement de la clientèle potentielle est en cours.

Animation à la vie étudiante

Comité de concertation des animateurs

Deux rencontres ont eu lieu en cours d'année. Les sujets abordés concernent principalement :

- La formation sur les applications informatiques
- L'installation d'un shaputuan
- La formation sur le harcèlement au travail
- La préparation d'un événement régional *Innu-Auassat*

Recrutement d'animateurs dans les écoles

Au total, 9 animateurs ont été embauchés pour assurer la vie étudiante. L'école Kanatamat n'a pas bénéficié des services d'un animateur à temps plein, puisque le recrutement n'a pas été concluant, mais certaines activités ont tout de même eu lieu.

Organisation des activités locales

Chaque école a bénéficié d'un budget pour l'organisation d'activités dans le but de favoriser la rétention scolaire et le développement du sentiment d'appartenance des élèves à leur milieu scolaire.

Les animateurs à la vie étudiante ont organisé plusieurs activités dans les écoles, telles que : semaine culturelle, fêtes soulignées (rentrée scolaire, Halloween, Noël, Saint-Valentin, galas méritas) et activités sportives. Différentes sorties ont également eu lieu, pièce de théâtre, visite au Salon du Livre, journée de ski au mont Gallix. Les animateurs de certaines écoles ont également créé des comités d'étudiants. Ces élèves ont participé à certaines décisions que l'école prenait pour la vie étudiante.

Superviseur à la vie étudiante

Un superviseur à la vie étudiante a assuré la coordination des activités auprès des animateurs. Il a assuré un soutien constant auprès des animateurs, pour s'assurer du bon déroulement des activités dans les milieux. Il a, par le fait même, supervisé le travail des animateurs ainsi que le budget alloué aux activités. Il a ainsi assuré l'intégration des nouveaux animateurs dans les milieux.

Programme d'enseignement en langue innue

Plusieurs activités ont eu lieu dans le cadre du Programme d'enseignement en langue innue, dont :

- Rencontre du Comité de production de scénarios d'apprentissage et d'évaluation, destinés aux élèves du 1^e, 2 et 3^e cycle
- Présentation des scénarios aux directions d'écoles
- Formations offertes aux enseignantes en langue innue, par l'entremise du comité Kaianuet, sur l'utilisation du Programme d'enseignement de la langue innue et des outils pédagogiques, tels que les scénarios d'apprentissage
- Expérimentation des scénarios d'apprentissage et d'évaluation auprès de leurs élèves, par les enseignantes de langue innue
- Production et passation d'une épreuve unique, pour les élèves du 1^e cycle du primaire

Une autre activité a été organisée pour la promotion de la langue et de la culture, réunissant notamment des auteurs innus, lors d'une soirée de poésie et de littérature en émergence. De plus, un travail de production de jeux interactifs pour l'apprentissage de la langue innue a été réalisé.

ÉVALUATION DES APPRENTISSAGES

Dans le cadre de l'**Évaluation des apprentissages**, Tshakapesh a procédé à la mise en place de 2 comités régionaux composés d'enseignants provenant de chaque école innue. Les directions d'écoles déterminent et autorisent les ressources des écoles à siéger dans ces comités, comme représentant leur milieu.

1. Un comité de français au primaire et au secondaire
2. Un comité de mathématiques au primaire et au secondaire

Les deux rencontres des comités et les nombreux échanges ont permis à leurs membres d'effectuer les activités suivantes :

- Élaboration d'un calendrier de passation des épreuves
- Élaboration des épreuves standardisées de Tshakapesh
- Passation des épreuves standardisées dans les milieux scolaires
- Correction des épreuves standardisées
- Compilation des résultats des épreuves
- Production de statistiques aux différents tests

TABLEAU 19 : ÉVALUATIONS RÉGIONALES - TSHAKAPESH

| CATÉGORIES | Spécialités | Cycle | Niveaux |
|---------------|-------------|------------|---|
| FRANÇAIS | Lecture | Primaire | 1 ^{ère} à 5 ^e année |
| | Écriture | Primaire | 1 ^{ère} , 2 ^e , 3 ^e , 5 ^e année |
| | Lecture | Secondaire | 1 ^{ère} à 5 ^e secondaire |
| | Écriture | Secondaire | 1 ^{ère} , 3 ^e et 4 ^e secondaire |
| MATHÉMATIQUES | | Primaire | 1 ^{ère} à 5 ^e année |
| | | Secondaire | 1 ^{ère} à 5 ^e secondaire |

Sources : 

Les résultats des épreuves standardisées, administrées aux élèves en juin 2012, se retrouvent en Annexe 14.

MESURE DE RENDEMENT

Systemes de bases de données des élèves et bulletins scolaires

Dans le cadre des activités en lien avec les Systemes de bases de données, plusieurs activités ont été réalisées, telles que :

- Gestion des dossiers des élèves sur GPI
- Acquisition de l'application *LUMIX*, qui permettra de produire des statistiques locales et régionales
- Ouverture et initialisation des bases de données GPI en début d'année scolaire, en collaboration avec les secrétaires des écoles
- Production d'un portrait des écoles innues à partir des données informatisées
- Validation et transmission de la fréquentation de la clientèle scolaire au MELS
- Transmission des données scolaires informatisées (5^e secondaire) pour l'inscription de nos élèves au Service régional d'admission au collégial de Québec (SRACQ)
- Soutien régulier aux répondants GPI des écoles et soutien aux usagers
- Soutien technique sur GPI Internet aux enseignants, pour l'entrée des résultats scolaires
- Soutien pour les ajustements sur les bulletins et pour l'impression des bulletins aux étapes 1, 2 et 3
- Inscription aux examens du MELS et transmission des résultats scolaires à Charlemagne via *JADE*
- Soutien aux écoles pour la gestion des réseaux informatiques
- Soutien local et à distance, et formations aux techniciens informatiques des écoles
- Acquisition de tableaux blancs interactifs dans les écoles
- Acquisition d'ordinateurs et de portables dans les écoles

Quelques formations ont été offertes au personnel des écoles pour favoriser l'utilisation des Systemes de bases de données, principalement :

- Formation aux directeurs d'établissements scolaires et répondants sur *LUMIX* (écoles et Tshakapesh) en vue de la production de rapports statistiques sur l'absentéisme, la réussite scolaire, la diplomation et la persévérance
- Formation et soutien offerts aux techniciens en informatique, secrétaires des écoles et bibliothécaires, pour l'utilisation de logiciels de gestion des bases de données
- Formation aux secrétaires pour la validation des tables et la mise à jour des listes d'élèves en début d'année
- Formation aux ressources responsables pour la saisie des absences détaillées

Indicateurs prescriptifs de rendement

Tshakapesh doit rendre compte de différents indicateurs de rendement en lien avec le PRSEPN, dont :

- Les résultats des épreuves standardisées de Tshakapesh et du MELS en français et en mathématiques
- Le taux de persévérance scolaire
- Le taux de diplomation
- Le taux de fréquentation scolaire

Afin de s'assurer de bien rendre compte de ces indicateurs, Tshakapesh a octroyé un budget aux écoles. Il assure une partie des salaires des ressources, attirées à faire la saisie des données selon ces indicateurs. Ce budget couvre également la maintenance des systèmes. Les ressources visées sont les techniciens informatiques, les secrétaires et les responsables de saisies des absences des élèves.

Bibliothèques des écoles

Une formation est offerte aux bibliothécaires scolaires sur le logiciel *REGARD*. De plus, la technicienne en Documentation de Tshakapesh offre du soutien aux bibliothécaires pour l'informatisation des bibliothèques. Ainsi, la technicienne a débuté une tournée dans les écoles pour évaluer leurs besoins et fournir de l'assistance.

Licences et logiciels

Tshakapesh défraie les coûts des licences, en lien avec l'utilisation et l'exploitation de systèmes de bases de données, pour Tshakapesh et les écoles. Les écoles ont obtenu l'accès à des logiciels éducatifs également. L'Institut assure les contrats de maintenance, pour les besoins locaux et régionaux.







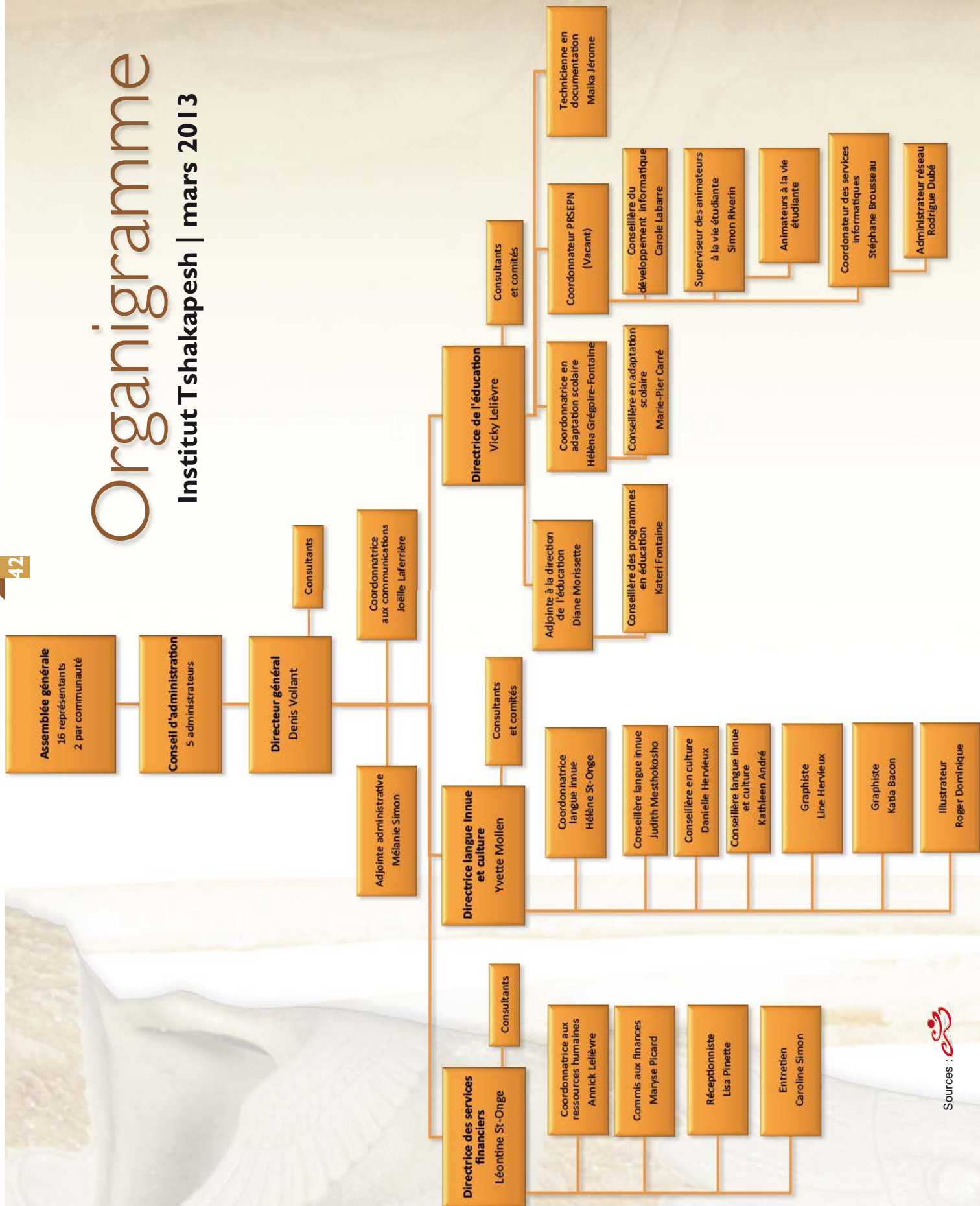
II - Structure organisationnelle

I - Organigramme

**2 - Membres du conseil d'administration,
gestionnaires et membres du personnel**

Organigramme

Institut Tshakapesh | mars 2013



Membres

Institut Tshakapesh | 2012-2013

Membres du Conseil d'administration et gestionnaires



De gauche à droite, de l'arrière à l'avant : Élizabéth Bacon, administratrice, de Pessamit; Rita Mestokosho, vice-présidente, de Ekuanitshit; Alexandre Mckenzie, président, de Matimekush/Lac-John; Évelyne St-Onge, administratrice, de Uashat mak Mani-utenam; Jacqueline Mark, administratrice, de Unaman-shipit.



De gauche à droite : Vicky Lelièvre, directrice de l'éducation; Yvette Mollen, directrice langue et culture; Léontine St-Onge, directrice des services financiers; Denis Vollant, directeur général.

Membres du personnel



De gauche à droite, de l'arrière à l'avant : Hélène St-Onge, coordonnatrice en langue innue; Carole Labarre, conseillère du développement informatique; Kathleen André, conseillère en langue et culture; Joëlle Laferrrière, coordonnatrice aux communications; Line Hervieux, graphiste; Roger Dominique, illustrateur; Rodrigue Dubé, administrateur réseau; Annick Lelièvre, coordonnatrice aux ressources humaines; Maïka Jérôme, technicienne en documentation; Diane Morissette, adjointe à la direction en éducation; Mélanie Simon, adjointe administrative; Yvette Mollen, directrice langue et culture; Vicky Lelièvre, directrice de l'éducation; Judith Mestokosho, conseillère en langue innue; Denis Vollant, directeur général; Léontine St-Onge, directrice des services financiers.

Absents sur la photo : Kateri Fontaine, conseillère des programmes en éducation; Marie-Pier Carré, conseillère en adaptation scolaire; Maryse Picard, commis aux comptes payables.



III - États financiers

1 - Rapport de l'auditeur indépendant

2 - Résultats

3 - Évolution des actifs nets

4 - Bilan

5 - Flux de trésorerie

6 - Produits

**7 - Détail des montants versés
aux communautés**



Rapport de l'auditeur indépendant

Institut Tshakapesh

Le 12 juillet 2013

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres de
Institut Tshakapesh

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Institut Tshakapesh, qui comprennent le bilan au 31 mars 2013 et les états des résultats, de l'évolution de l'actif (passif) net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

Responsabilité de la direction pour les états financiers

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit assortie d'une réserve.

Rapport de l'auditeur indépendant

Institut Tshakapesh

(SUITE)

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT (suite)

Fondement de l'opinion avec réserve

Les charges de la société pour l'exercice précédent comprenaient des biens et services non reçus au 31 mars 2012 pour lesquels la société s'était engagée pour terminer certaines activités en rapport avec des ententes spécifiques et à l'égard desquels des produits non gagnés avaient été comptabilisés, ce qui constitue une dérogation aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif. En conséquence, les produits et les charges au 31 mars 2013 auraient dû être augmentés de 1 552 363 \$ (2012 - diminués de 1 329 252 \$), ce qui n'aurait entraîné aucune variation sur l'excédent (insuffisance) des produits sur les charges et à l'actif (passif) net de la société. Le solde des engagements à payer au 31 mars 2012 aurait dû être diminué de 1 552 363 \$ et les produits reportés au prochain exercice auraient dû être augmentés du même montant.

Opinion avec réserve

À notre avis, à l'exception des incidences des éléments décrits dans le paragraphe "Fondement de l'opinion avec réserve", les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Institut Tshakapesh au 31 mars 2013, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Informations comparatives

Sans pour autant modifier notre opinion avec réserve, nous attirons l'attention sur la note complémentaire 3 des états financiers, qui indique que Institut Tshakapesh a adopté les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif le 1er avril 2012 et que sa date de transition était le 1er avril 2011. Ces normes ont été appliquées rétrospectivement par la direction aux informations comparatives contenues dans ces états financiers, y compris les bilans au 31 mars 2012 et au 1er avril 2011, et les états des résultats, de l'évolution de l'actif (passif) net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé le 31 mars 2012 ainsi que les informations connexes. Nous n'avions pas pour mission de faire rapport sur les informations comparatives retraitées, de sorte que celles-ci n'ont pas été auditées.

*Serge Lafleur Brown S.E.N.C.R.L.*¹

Société de comptables professionnels agréés

¹ CPA auditeur, CA permis no A110274

Résultats

Institut Tshakapesh POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2013

| | 2013 | 2012 |
|--|------------------|------------------|
| | \$ | \$ |
| PRODUITS (annexe) | 9 005 457 | 9 128 874 |
| CHARGES | | |
| Salaires | 1 571 403 | 1 506 403 |
| Charges sociales | 275 476 | 157 633 |
| Transfert - Régime des Bénéfices Autochtone | - | 135 736 |
| Honoraires professionnels et de consultation | 872 741 | 1 039 804 |
| Loyer et énergie | 86 152 | 89 924 |
| Frais de réunion - | | |
| Conseil d'administration | 16 425 | 10 937 |
| Assemblée générale | 12 948 | 45 927 |
| Frais de voyage | 772 981 | 934 215 |
| Aide aux projets | 574 716 | 824 516 |
| Bourses et primes d'encouragement | 17 361 | 36 108 |
| Livres et matériel didactique | 398 449 | 62 382 |
| Droits d'utilisation - Logiciels | 62 436 | 49 625 |
| Frais de formation | 287 356 | 216 327 |
| Papeterie et frais de bureau | 33 220 | 36 105 |
| Frais de location | 76 702 | 52 624 |
| Aînés - Conférenciers et invités | 19 653 | - |
| Poste et messagerie | 9 111 | 12 154 |
| Impression et conception graphique | 74 768 | 65 782 |
| Entretien et réparation | 20 763 | 3 836 |
| Télécommunications | 41 160 | 37 457 |
| Assurances | 8 122 | 7 435 |
| Publicité et promotion | 48 902 | 44 012 |
| Contributions versées aux communautés | 3 209 030 | 2 572 128 |
| Contributions pour l'équipement informatique des écoles | 101 309 | 971 719 |
| Produits, outils ou matériel éducatif | 91 282 | - |
| Fournitures | 6 514 | 6 063 |
| Frais bancaires | 1 183 | 1 584 |
| Montant à remettre - Ministère des Affaires autochtones et | | |
| Développement du Nord Canada | 77 483 | 96 816 |
| Divers | 107 447 | 42 801 |
| | 8 875 093 | 9 060 053 |
| EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES AVANT AMORTISSEMENT | 130 364 | 68 821 |
| AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS CORPORELLES | 114 378 | 118 912 |
| EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES | 15 986 | (50 091) |

Évolution des actifs nets

Institut Tshakapesh POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2013

| | 2013 | | 2012 | |
|--|--|-------------------|----------------|----------------|
| | Investi en actifs à long terme \$ | Non affecté \$ | Total \$ | Total \$ |
| SOLDE AU DÉBUT | 382 261 | 813 | 383 074 | 433 165 |
| Excédent (insuffisance) des produits sur les charges | (114 378) | 130 364 | 15 986 | (50 091) |
| Investissements en actifs à long terme | 140 115 | (140 115) | - | - |
| SOLDE À LA FIN | 407 998 | (8 938) | 399 060 | 383 074 |



Bilan

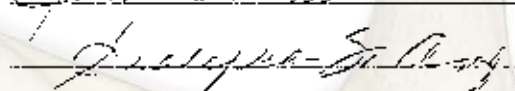
Institut Tshakapesh

AU 31 MARS 2013

| | 2 0 1 3 | 2 0 1 2 | Au 1er avril 2 0 1 1 |
|--|------------------|------------------|-------------------------|
| | \$ | \$ | \$ |
| ACTIF | | | |
| ACTIF À COURT TERME | | | |
| Encaisse | 686 412 | 1 419 009 | 1 179 811 |
| Placements temporaires, 1,4 % | 512 831 | 506 250 | 500 000 |
| Comptes débiteurs | 90 359 | 210 311 | 118 248 |
| Contributions à recevoir | 910 672 | 885 655 | 932 791 |
| Avances à la Commission locale des Premières Nations de la Côte-Nord, sans intérêt | 100 986 | - | 6 248 |
| Charges reportées au prochain exercice | - | - | 15 505 |
| | <u>2 301 260</u> | <u>3 021 225</u> | <u>2 752 603</u> |
| IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 4) | 407 998 | 380 380 | 424 657 |
| LOGICIELS (note 5) | - | 1 881 | 3 762 |
| | <u>2 709 258</u> | <u>3 403 486</u> | <u>3 181 022</u> |
| PASSIF | | | |
| PASSIF À COURT TERME | | | |
| Comptes créditeurs (note 6) | 2 187 252 | 1 275 083 | 1 940 112 |
| Engagements à payer (note 7) | - | 1 552 363 | 223 111 |
| Produits reportés au prochain exercice (note 8) | 96 568 | 105 093 | 142 481 |
| Avances de la Commission locale des Premières Nations de la Côte-Nord | - | 7 429 | - |
| Dépôts détenus - Commission locale des Premières Nations de la Côte-Nord, sans intérêt (note 9) | 26 378 | 80 444 | 442 153 |
| | <u>2 310 198</u> | <u>3 020 412</u> | <u>2 747 857</u> |
| ACTIF (PASSIF) NET | | | |
| INVESTI EN ACTIFS À LONG TERME | 407 998 | 382 261 | 428 419 |
| NON AFFECTÉ | <u>(8 938)</u> | <u>813</u> | <u>4 746</u> |
| | <u>399 060</u> | <u>383 074</u> | <u>433 165</u> |

SIGNÉ AU NOM DU CONSEIL

 , administrateur

 , administrateur

Flux de trésorerie

Institut Tshakapesh POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2013

| | 2 0 1 3 | 2 0 1 2 |
|--|-----------------------|-------------------------|
| | \$ | \$ |
| ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT | | |
| Excédent (insuffisance) des produits sur les charges | 15 986 | (50 091) |
| Élément n'affectant pas la trésorerie - Amortissement | 114 378 | 118 912 |
| Fonds générés par les opérations | 130 364 | 68 821 |
| Variation des éléments hors caisse - | | |
| Comptes débiteurs | 119 952 | (92 063) |
| Contributions à recevoir | (25 017) | 47 136 |
| Charges reportées au prochain exercice | - | 15 505 |
| Comptes créditeurs | 912 169 | (665 029) |
| Engagements à payer | (1 552 363) | 1 329 252 |
| Produits reportés au prochain exercice | (8 525) | (37 388) |
| | <u>(423 420)</u> | <u>666 234</u> |
| ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT | | |
| Variation des placements temporaires | (6 581) | (6 250) |
| Avances à la Commission locale des Premières Nations de la Côte-Nord | (100 986) | 6 248 |
| Acquisition d'immobilisations corporelles | (140 115) | (72 754) |
| | <u>(247 682)</u> | <u>(72 756)</u> |
| ACTIVITÉS DE FINANCEMENT | | |
| Avances de la Commission locale des Premières Nations de la Côte-Nord | (7 429) | 7 429 |
| Dépôts détenus - Commission locale des Premières Nations de la Côte-Nord | (54 066) | (361 709) |
| | <u>(61 495)</u> | <u>(354 280)</u> |
| AUGMENTATION (DIMINUTION) DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE | (732 597) | 239 198 |
| TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT | 1 419 009 | 1 179 811 |
| TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN | <u>686 412</u> | <u>1 419 009</u> |
| LA TRÉSORERIE ET LES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE COMPRENNENT : | | |
| Encaisse | <u>686 412</u> | <u>1 419 009</u> |

Produits

Institut Tshakapesh POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 2013

| | <u>2 0 1 3</u> | <u>2 0 1 2</u> |
|--|------------------|------------------|
| | \$ | \$ |
| Contributions - | | |
| Ministère des Affaires autochtones et Développement du Nord Canada | 8 265 168 | 8 307 421 |
| Santé Canada | - | 47 039 |
| Conseil des arts du Canada | 5 000 | 55 000 |
| Patrimoine canadien | - | 41 785 |
| Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine | 139 400 | 139 400 |
| Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport | 45 000 | 30 000 |
| Secrétariat aux affaires autochtones | 15 000 | 15 000 |
| Commission de développement des ressources humaines des Premières Nations du Québec (CDRHPNQ) | 132 631 | 135 052 |
| La Confédération des centres d'éducation culturelle des Premières Nations | 168 942 | 165 629 |
| Conseil des Innus de Uashat mak Mani-utenam (ITUM) | 78 000 | - |
| Autres - | | |
| Loyer | 4 800 | 4 800 |
| Intérêts sur l'encaisse et les placements temporaires | 6 865 | 6 292 |
| Publications et articles promotionnels | 46 157 | 17 207 |
| Divers | 89 969 | 126 861 |
| | <hr/> | <hr/> |
| Produits reportés au début | 8 996 932 | 9 091 486 |
| | <hr/> | <hr/> |
| | 105 093 | 142 481 |
| | <hr/> | <hr/> |
| Produits reportés à la fin | 9 102 025 | 9 233 967 |
| | <hr/> | <hr/> |
| | 96 568 | 105 093 |
| | <hr/> | <hr/> |
| | <u>9 005 457</u> | <u>9 128 874</u> |

Détail des montants

versés aux communautés | Institut Tshakapesh

Plus de **3 209 030 \$** ont été distribués aux communautés | 2012-2013

| NOM DES COMMUNAUTÉS | NOUVEAUX SENTIERS AUX CARRIÈRES | NOUVEAUX PARCOURS AU SECONDAIRE | STRATÉGIE IMPLICATION DES PARENTS | GLOBAL |
|------------------------|---------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|-------------------|
| Essipit | - \$ | - \$ | - \$ | - \$ |
| Pessamit | 47 776 \$ | 46 447 \$ | 11 680 \$ | 105 903 \$ |
| Uashat mak Mani-utenam | 36 220 \$ | - \$ | - \$ | 36 220 \$ |
| Matimekush/Lac John | - \$ | - \$ | - \$ | - \$ |
| Ekuanitshit | 12 422 \$ | - \$ | - \$ | 12 422 \$ |
| Nutashkuanit | 20 272 \$ | 24 460 \$ | - \$ | 44 732 \$ |
| Unaman-shipit | 26 182 \$ | 32 509 \$ | 14 473 \$ | 73 164 \$ |
| Pakut-shipit | - \$ | - \$ | - \$ | - \$ |
| TOTAL | 142 872 \$ | 103 416 \$ | 26 153 \$ | 272 441 \$ |

| NOM DES COMMUNAUTÉS | PLACEMENT CARRIÈRE-ÉTÉ | ADAPTATION SCOLAIRE | PROJETS CULTURELS | GLOBAL |
|------------------------|------------------------|---------------------|-------------------|---------------------|
| Essipit | 5 332 \$ | - \$ | - \$ | 5 332 \$ |
| Pessamit | 45 811 \$ | 574 947 \$ | 39 563 \$ | 660 321 \$ |
| Uashat mak Mani-utenam | 47 462 \$ | 984 560 \$ | 131 821 \$ | 1 163 843 \$ |
| Matimekush/Lac John | 10 431 \$ | 201 231 \$ | 20 504 \$ | 232 166 \$ |
| Ekuanitshit | 6 958 \$ | 199 926 \$ | 24 603 \$ | 231 487 \$ |
| Nutashkuanit | 12 315 \$ | 192 700 \$ | 31 507 \$ | 236 522 \$ |
| Unaman-shipit | 13 485 \$ | 330 838 \$ | 27 576 \$ | 371 899 \$ |
| Pakut-shipit | - \$ | - \$ | - \$ | - \$ |
| TOTAL | 141 794 \$ | 2 484 202 \$ | 275 574 \$ | 2 901 570 \$ |

| NOM DES COMMUNAUTÉS | PROJETS CULTURELS |
|------------------------|-------------------|
| Essipit | 3 000 \$ |
| Pessamit | 6 431 \$ |
| Uashat mak Mani-utenam | 5 186 \$ |
| Ekuanitshit | 1 500 \$ |
| Nutashkuanit | 1 874 \$ |
| Unaman-shipit | 7 386 \$ |
| Pakut-shipit | 7 992 \$ |
| Matimekush/Lac John | 1 650 \$ |
| TOTAL | 35 019 \$ |





IV - Annexes

Complément au rapport annuel 2012-2013

de Tshakapesh | Secteur administration

Complément au rapport annuel 2012-2013

de Tshakapesh | Secteur éducation

Complément

au rapport annuel 2012-2013

de Tshakapesh,

SECTEUR ADMINISTRATION

Annexe I

LISTE DES REPRÉSENTANTS - ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

| NOM DES COMMUNAUTÉS | Résolution | Représentant |
|------------------------|---|--|
| Essipit | (Résolution # c.b.31.07.12.001 - 31 juillet 2012) | Marie-Pier Ross, secteur culturel Dominique Roussel, secteur de l'éducation |
| Pessamit | (Résolution # 085-2008-028 - 16 juin 2008) | Élizabeth Bacon, secteur culturel Adélard Benjamin, secteur de l'éducation |
| Uashat mak Mani-utenam | (Résolution # 10/18/07 - 29 avril 2009) | Adélard Jospeh, secteur culturel Evelyne St-Onge, secteur de l'éducation |
| Matimekush/Lac John | (Résolution # 1042 - 15 mai 2012) | Alexandre Mckenzie, secteur culturel Élizabeth Pinette, secteur de l'éducation |
| Ekuanitshit | (Résolution # 496-07-21 - 21 juillet 2011) | Rita Meshtokosho, secteur culturel Julie Basiles, secteur de l'éducation |
| Nutashkuanit | (Résolution # 2010-053 - 4 août 2010) | Nicolas Wapistan, secteur culturel Réal Tettaut, secteur de l'éducation |
| Unaman-shipit | (Résolution # 084-011 - 18 mai 2012) | Alain Bellefleur, secteur culturel Jacqueline Mark, secteur de l'éducation |
| Pakut-shipit | (Résolution # 20071102 - 2 novembre 2007) | Alice Lalo, représentante, secteur culturel Gilberte Mark, secteur de l'éducation |

Sources : 

Annexe 2

RÉSOLUTIONS - INSTITUT TSHAKAPESH 2012-2013

| N° DE RÉOLUTION | Date de la réunion | Sujet |
|-----------------|--------------------|---|
| 01-2012-2013 | 2 août 2012 | APPROBATION BUDGET 2012-2013 |
| 09-2011-2012 | 2 août 2012 | APPROBATION ÉTATS FINANCIERS 2011-2012 |
| 10-2011-2012 | 2 août 2012 | SIGNATAIRES ÉTATS FINANCIERS AU 31 MARS 2012 |
| 02-2012-2013 | 17 sept. 2012 | ENTENTE DE SERVICE POUR ACTIVITÉS TRADITIONNELLES |
| 03-2012-2013 | 30 oct. 2012 | CHAIRE DE RECHERCHE EN ADMINISTRATION PUBLIQUE |
| 08-2012-2013 | 5 févr. 2013 | MCCCF-MANDATAIRE |

Sources : 



Complément

au rapport annuel 2012-2013

de Tshakapesh,

SECTEUR ÉDUCATION

Ce document a été produit dans le cadre des différents programmes gérés par le secteur de l'éducation pour l'année financière 2012-2013. Ce document se veut un bilan des activités régionales et locales.


Annexe 3

La clientèle scolaire se répartit comme suit: 376 élèves au préscolaire, soit 20%, 832 élèves au primaire, soit 46 % et 621 élèves au secondaire, soit 34 %.

| PRIMAIRE | Degré | Nombre | % |
|--------------|---|------------------------|--------------|
| | Préscolaire 4 ans | 192 étudiants | 16 % |
| | Maternelle 5 ans | 184 étudiants | 15 % |
| | 1 ^{ère} année | 178 étudiants | 15 % |
| | 2 ^e année | 140 étudiants | 12 % |
| | 3 ^e année | 119 étudiants | 10 % |
| | 3 ^e année - enrichi | 6 étudiants | 0 % |
| | 4 ^e année | 117 étudiants | 10 % |
| | 4 ^e année - enrichi | 4 étudiants | 0 % |
| | 5 ^e année | 75 étudiants | 6 % |
| | 5 ^e année - enrichi | 6 étudiants | 0 % |
| | 6 ^e année | 55 étudiants | 5 % |
| | 6 ^e année - enrichi | 9 étudiants | 1 % |
| | Classes adaptées | 71 étudiants | 6 % |
| | Multi-classes 5 ^e - 6 ^e | 52 étudiants | 4 % |
| Total | | 1 208 étudiants | 100 % |

Sources : 

| SECONDAIRE | Degré | Nombre | % |
|--------------|------------------------|----------------------|--------------|
| | Secondaire 1 | 93 étudiants | 15 % |
| | Secondaire 1 - Enrichi | 8 étudiants | 1 % |
| | Secondaire 2 | 79 étudiants | 13 % |
| | Secondaire 2 - Enrichi | 10 étudiants | 2 % |
| | Secondaire 3 | 73 étudiants | 12 % |
| | Secondaire 4 | 57 étudiants | 9 % |
| | Secondaire 5 | 40 étudiants | 6 % |
| | Autres catégories | 261 étudiants | 42 % |
| Total | | 621 étudiants | 100 % |

Sources : 

Source : Tshakapesh – Décembre 2012

Dans la répartition ci-dessus, nous n'avons pas tenu compte des 47 étudiants provenant d'Essipit.

Annexe 4

PROGRAMME NOUVEAUX SENTIERS

| TITRE DU PROJET | N° de projet | École | Montant accordé | Remboursement |
|--|--------------|---------------|----------------------|----------------------|
| Aide aux devoirs et leçons | 086-01 | Essipit | 9 112.00 \$ | 9 112.00 \$ |
| Contrôleur d'absence reconduction | 085-U-01-REC | Uashkaikan | 5 200.00 \$ | 5 200.00 \$ |
| Contrôleur d'absence | 085-U-01 | Uashkaikan | 15 107.00 \$ | 15 107.00 \$ |
| Conceptrice de matériel pédagogique (rec.) | 085-N-01-REC | Nussim | 5 273.00 \$ | 5 273.00 \$ |
| Conceptrice de matériel pédagogique | 085-N-01 | Nussim | 22 196.00 \$ | 22 196.00 \$ |
| Artisanat | 080-M-05 | Manikanetish | 17 489.00 \$ | 17 486.95 \$ |
| La robotique en milieu scolaire | 080-M-13 | Manikanetish | 2 938.00 \$ | 2 675.06 \$ |
| Aide enseignante et soutien auprès des élèves | 080-T-01 | Tshishteshinu | 6 345.00 \$ | 6 345.00 \$ |
| Aide enseignante et soutien auprès des élèves (rec.) | 080-T-01-REC | Tshishteshinu | 10 110.00 \$ | 10 110.00 \$ |
| Aide enseignante | 080-JP-08 | Johnny-Pilot | 19 765.00 \$ | 19 765.00 \$ |
| Aide aux devoirs et suivi | 082-01 | Teueikan | 12 422.00 \$ | 12 422.00 \$ |
| Agent de gestion des absences | 083-36 | Uauitshitun | 20 272.00 \$ | 20 272.00 \$ |
| Abonnement à des revues pour les élèves | 083-38 | Uauitshitun | 614.00 \$ | 501.37 \$ |
| Plan d'apprentissage individualisé | 084-12 | Olamen | 26 182.00 \$ | 26 182.00 \$ |
| Aide enseignante | 088-15 | Pakuaushipu | | |
| Vidéotheque | 087-13 | Kanatamat | 2 678.00 \$ | 2 642.82 \$ |
| Projet d'écriture en français | 087-14 | Kanatamat | 10 850.00 \$ | 10 840.73 \$ |
| Local audio-visuel | 087-15 | Kanatamat | 5 913.00 \$ | 5 893.05 \$ |
| Total | | | 192 466.00 \$ | 192 023.98 \$ |

PROJETS RÉGIONAUX – ACHATS REGROUPÉS

Près de 300 000 \$ ont été investi pour les écoles, soit pour l'achat de matériel pédagogique pour tous les niveaux des 10 écoles innues ainsi que pour l'achat d'imprimantes laser, d'ordinateurs portables et de matériel de sciences destiné aux groupes enrichis.

Annexe 5

PROGRAMME DIVERSIFICATION DES PARCOURS
FORMATION AU SECONDAIRE

| TITRE DU PROJET | N° de projet | École | Montant accordé | Remboursement |
|--|--------------|--------------|----------------------|----------------------|
| Coordonnateur formation professionnel (rec.) | 085-U-03-REC | Uashkaikan | 6 200.00 \$ | 6 200.00 \$ |
| Coordonnateur formation professionnel (rec.) | 085-U-03 | Uashkaikan | 24 375.00 \$ | 24 375.00 \$ |
| Centre de documentation - PPO | 085-U-15 | Uashkaikan | 5 444.00 \$ | 5 423.04 \$ |
| Enseignement-FPT | 085-U-17-REC | Uashkaikan | 9 572.00 \$ | 9 572.00 \$ |
| Cours de rattrapages pour l'obtention du DES | 085-U-24 | Uashkaikan | 6 800.00 \$ | 6 792.77 \$ |
| Ateliers de cuisine | 080-M-03 | Manikanetish | 9 000.00 \$ | 9 251.50 \$ |
| Menuiserie/ébénisterie | 080-M-06 | Manikanetish | 4 000.00 \$ | 4 000.00 \$ |
| La chocolaterie | 080-M-07 | Manikanetish | 13 000.00 \$ | 12 966.30 \$ |
| Entretien ménager | 080-M-15 | Manikanetish | 2 307.00 \$ | 2 306.89 \$ |
| La photographie valorisante | 080-M-16 | Manikanetish | 4 000.00 \$ | 3 998.82 \$ |
| Assistants-toiletteurs | 080-M-17 | Manikanetish | 20 449.00 \$ | 20 409.83 \$ |
| Confection de cartes et présents pour les fêtes | 082-07 | Teueikan | 2 000.00 \$ | 1 965.69 \$ |
| Mini-entreprise de menuiserie | 082-10 | Teueikan | 6 410.00 \$ | 6 410.00 \$ |
| Savonnerie | 082-11 | Teueikan | 2 000.00 \$ | 2 000.00 \$ |
| Journal étudiant | 082-12 | Teueikan | 3 000.00 \$ | 3 117.41 \$ |
| Robotique | 082-16 | Teueikan | 1 478.00 \$ | 962.68 \$ |
| Ressources pour assister les élèves (reconduction) | 083-05-REC | Uauitshitun | 8 398.00 \$ | 8 398.00 \$ |
| Ressources pour assister les élèves | 083-05 | Uauitshitun | 16 062.00 \$ | 16 062.00 \$ |
| Accompagnement pédagogique | 084-01 | Olamen | 20 349.00 \$ | 20 349.00 \$ |
| Ressources pour assister les élèves (reconduction) | 084-05-REC | Olamen | 12 160.00 \$ | 12 160.00 \$ |
| Service d'orientation scolaire | 088-16 | Pakuaushipu | | |
| Visite du Salon National de l'Éducation de Mtl | 087-16 | Kanatamat | 20 019.00 \$ | 13 493.82 \$ |
| Équipement du local PPO, suite | 087-10 | Kanatamat | 4 624.00 \$ | 4 610.61 \$ |
| Total | | | 201 647.00 \$ | 194 825.36 \$ |

Sources : 

Annexe 6

PROGRAMME STRATÉGIE D'IMPLICATION DES PARENTS

| TITRE DU PROJET | N° de projet | École | Montant accordé | Remboursement |
|--|--------------|---------------|----------------------|------------------|
| Mes premiers emplois | 086-06 | Essipit | 5 037.00 \$ | 5 037.00 \$ |
| L'engagement des parents dans le suivi | 085-U-19-REC | Uashkaikan | 2 839.00 \$ | 2 839.00 \$ |
| Aide aux devoirs | 085-U-22 | Uashkaikan | 6 300.00 \$ | 2 455.67 \$ |
| NUKEM, NEMUSHU, uauitemunan | 085-U-26 | Uashkaikan | 2 086.00 \$ | 1 987.50 \$ |
| Aide aux devoirs | 085-N-04 | Nussim | 3 613.00 \$ | 3 613.00 \$ |
| Ateliers pour famille de la discipline à l'amour | 085-N-05 | Nussim | 2 730.00 \$ | 2 730.00 \$ |
| Francisation et psycho. au prés. Et 1er cycle | 085-N-08 | Nussim | 6 002.00 \$ | 6 002.00 \$ |
| Francisation et psycho. au prés. Et 1er cycle (rec.) | 085-N-08-REC | Nussim | 2 839.00 \$ | 2 839.00 \$ |
| Atelier de couture | 080-M-08 | Manikanetish | 11 291.00 \$ | 11 232.93 \$ |
| Aide aux devoirs | 080-T-08 | Tshishteshinu | 9 096.00 \$ | 6 780.25 \$ |
| Ateliers culturels | 080-JP-07 | Johnny Pilot | 10 925.00 \$ | 10 925.00 \$ |
| Conférence implication des parents | 082-13 | Teueikan | 6 867.00 \$ | 6 866.97 \$ |
| Bricolage parent-enfant | 083-35 | Uauitshitun | 2 745.00 \$ | 2 765.86 \$ |
| Semaine culturelle | 083-39 | Uauitshitun | 3 000.00 \$ | 3 092.32 \$ |
| Intégration des aînés dans l'école rec. | 084-02-REC | Olamen | 5 657.00 \$ | 5 657.00 \$ |
| Intégration des aînés dans l'école | 084-02 | Olamen | 8 816.00 \$ | 8 816.00 \$ |
| Ashu-Patshitinetau | 088-12 | Pakuaushipu | | |
| Visionnement et/ou atelier, partage et rapp. | 087-17 | Kanatamat | 10 746.00 \$ | 10 746.00 \$ |
| Total | | | 100 589.00 \$ | 94 385.50 |

Annexe 7

RECRUTEMENT ET MAINTIEN EN POSTE DES ENSEIGNANTS

| NOM DE LA FORMATION | Nombre de formations | Nombres de ressources |
|------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|
| Diplôme en administration scolaire | 2 | 5 directions d'écoles - 9 enseignants |

Sources : 

Annexe 8

PROGRAMME PROMOTION, SENSIBILISATION AUX CARRIÈRES

| TITRE DU PROJET | N° de projet | École | Montant accordé | Remboursement |
|---|--------------|--------------|---------------------|---------------------|
| Visite des centres de formations professionnelles | 085-U-05 | Uashkaikan | 4 200.00 \$ | 3 247.85 \$ |
| Un choix pour l'avenir | 085-U-10 | Uashkaikan | 3 000.00 \$ | 2 411.63 \$ |
| Un choix de carrière éclairé, c'est important | 085-U-27 | Uashkaikan | 5 048.00 \$ | 2 232.01 \$ |
| Sortie activités PPO-2012-13 approche orientante | 080-M-18 | Manikanetish | 1 500.00 \$ | 294.87 \$ |
| Rencontre avec conseillère en orientation | 082-15 | Teueikan | 3 481.00 \$ | 3 481.00 \$ |
| Service d'orientation scolaire | 084-14 | Olamen | 7 600.00 \$ | 7 600.00 \$ |
| Visite de centres de formation professionnelle | 087-12 | Kanatamat | 5 761.00 \$ | 5 761.00 \$ |
| Total | | | 30 590.00 \$ | 25 028.36 \$ |

PROJET RÉGIONAL

En plus des 7 projets, ce programme a contribué à financer la 4^e édition de la Journée des carrières à l'école Manikanetish.

Visite d'entreprises de la région :

Construction RIC, caserne des pompiers de la Ville de Sept-Îles, les studios de Radio-Canada, Métal 7, la Salle de spectacle Jean-Marc Dion, l'usine de traitement des eaux, Héli-Excel.

Ateliers interactifs :


Hydro-Québec, Aluminerie Alouette, Entrepreneuriat CDEM, services sociaux, architecture et urbanisme, santé et soins de la personne, menuiserie, photographie.

Activités orientantes :

Station des métiers, bingo des métiers à découvrir, exploration cuisine pour le CP

Conférences :

La présidente de l'Association des femmes autochtones du Canada et ancienne élève de Manikanetish est venue raconter son parcours scolaire.

Sources : 

Annexe 9

SCIENCES ET TECHNOLOGIES

CE PROGRAMME A FINANÇÉ 2 PROJETS RÉGIONAUX

Tournée des écoles du Club des Petits Débrouillards (86 activités en classes ont rejoint 1 176 élèves de niveau primaire et 103 enseignants). Une phase 2 au projet a pu être réalisée pour la clientèle de niveau secondaire.

Achat de matériel de sciences pour les groupes enrichis.

Sources : 

Annexe 10

EXPÉRIENCE EMPLOI-ÉTÉ

| Communauté | Total | Handicapé | Sec | Post-sec. | Total | Fém | Masc | Total | 15-19 ans | 20-24 ans | 25-29 ans | 30 ans | Total |
|------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|-----------|
| Pessamit | 19 | 0 | 16 | 3 | 19 | 13 | 6 | 19 | 13 | 5 | 1 | 0 | 19 |
| Essipit | 2 | 0 | 2 | 0 | 2 | 1 | 1 | 2 | 2 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| Matimekush/Lac John | 6 | 0 | 6 | 0 | 6 | 4 | 2 | 6 | 6 | 0 | 0 | 0 | 6 |
| Ekuanitshit | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Nutashkuanit | 9 | 0 | 9 | 0 | 9 | 6 | 3 | 9 | 6 | 3 | 0 | 0 | 9 |
| Unaman-shipit | 4 | 0 | 0 | 4 | 4 | 4 | 0 | 4 | 0 | 3 | 1 | 0 | 4 |
| Pakut-shipit | | | | | | | | | | | | | |
| Uashat mak Mani-utenam | 20 | 0 | 19 | 1 | 20 | 10 | 10 | 20 | 11 | 7 | 2 | 0 | 20 |
| CUMULATIF | 61 | 0 | 53 | 8 | 61 | 39 | 22 | 61 | 39 | 18 | 4 | 0 | 61 |
| | 61 | | 61 | | 61 | 61 | | 61 | | 61 | | | 61 |

Sources : 

Annexe 11

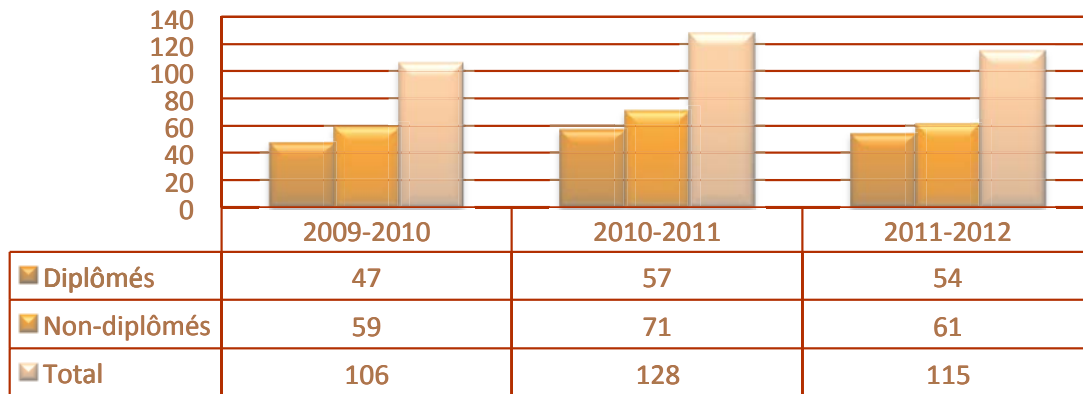
BOURSES TSHAKAPESH

| COMMUNAUTÉ | Domaines de l'enseignement | Léonard Paul |
|------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Essipit | 0 | 3 bourses |
| Pessamit | 2 bourses | 10 bourses |
| Uashat mak Mani-utenam | 2 bourses | 7 bourses |
| Ekuanitshit | 1 bourse | 4 bourses |
| Nutashkuanit | 0 | 2 bourses |
| Unaman-shipit | 0 | 0 |
| Pakut-shipit | 0 | 0 |
| Matimekush/Lac John | 0 | 2 bourses |
| Total | 5 bourses totalisant 1 450 \$ | 28 bourses totalisant 8 900 \$ |

Sources : 

Annexe 12

Statistiques du Grand Rassemblement des Diplômés Innus du Secondaires de 2009-2012 à 2011-2012.



Sources : 

Annexe 13

PROGRAMMES D'AIDE AUX ÉTUDIANTS INDIENS (études postsecondaires)

Certificat universitaire en politique et administration innue Université d'Ottawa

Dispensation de 4 cours :

- Introduction aux relations internationales et à la politique mondiale;
- Droit et administration publique;
- Politique comparée du développement;
- Gouvernance et secteur communautaire.

Au début de la formation, 12 étudiants innus inscrits. La cohorte est actuellement de 9 étudiants, étant donné que trois d'entre eux ont abandonné pour diverses raisons.

Diplôme d'études supérieures en administration scolaire Université de Sherbrooke

Dispensation de 4 cours :

- Gestion des activités de soutien à l'apprentissage;
- Aspect humain 2;
- Gestion du changement;
- Formation de l'accompagnement.

La cohorte actuelle est de 7 étudiants, dont 3 directions d'école en poste actuellement.

Formation sur les applications informatiques UQAC

Au départ, les formations devaient être administrées par le Cégep de Sept-Îles mais cela n'a pas été concluant donc, ces formations seront administrées par l'UQAC. Les cours débiteront dans les prochaines semaines.

La cohorte sera composée des secrétaires d'écoles et des conseils de bande.

Certificat en technolinguistique UQAC

Dispensation de 3 cours :

- Sociolinguistique appliquée aux langues autochtones et sociologie du langage
- Méthode d'enquête linguistique
- Atelier synthèse

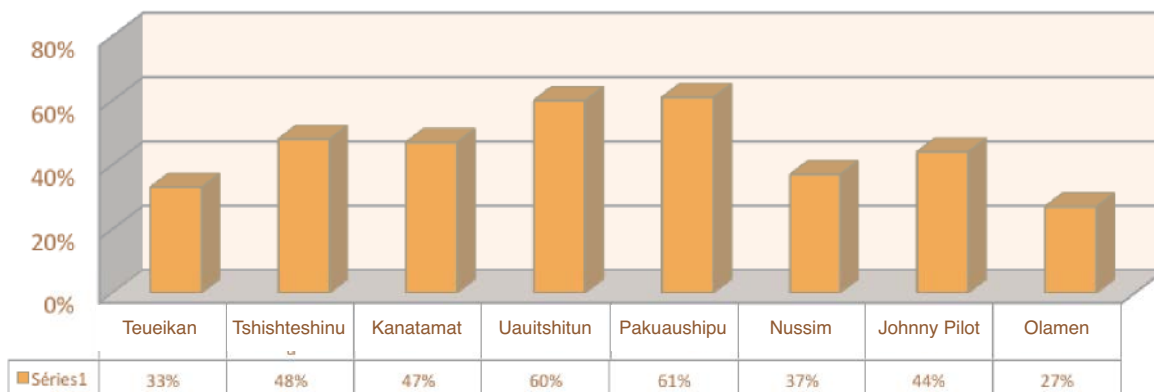
La cohorte se poursuit avec 15 étudiants toujours inscrits.

Sources : 

Annexe 14

Statistiques des résultats en français, en mathématiques et en langue innue de juin 2012.

TAUX DE RÉUSSITE PAR ÉCOLE - ÉPREUVE UNIQUE - LANGUE INNUE (Source : Données Tshakapesh 2012-2013)



Sources : 

67

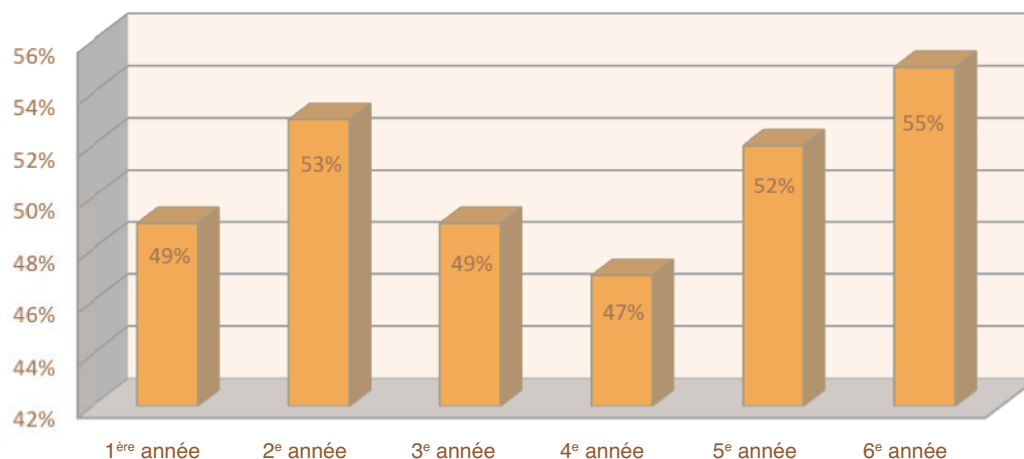
Cette épreuve, dans la continuation de la mise en application du programme de langue innue au primaire, avait pour but de nous fournir des indices sur le niveau de compétence des élèves en langue.

Clientèle : Élèves de 2^e année du primaire

Date de passation : 30 mai 2012

ÉPREUVES FINALES 2012

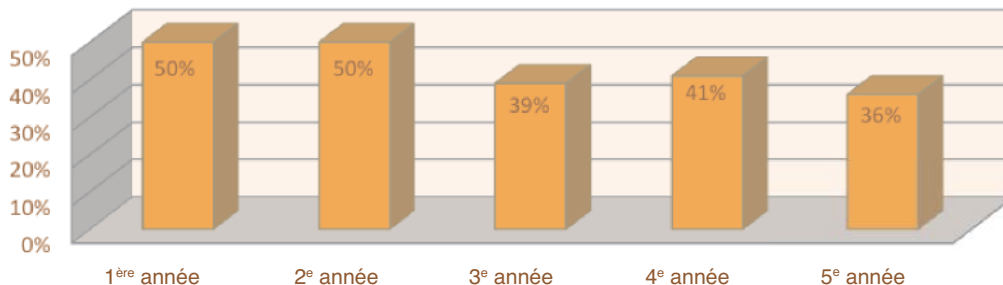
Moyenne générale - Écriture primaire



Sources : 

ÉPREUVES FINALES 2012

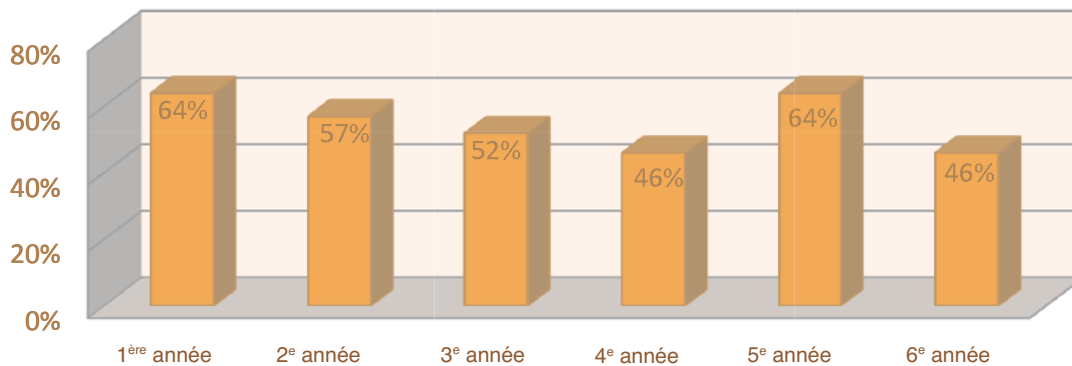
Moyenne générale - Mathématiques primaire



Sources : 

ÉPREUVES FINALES 2012

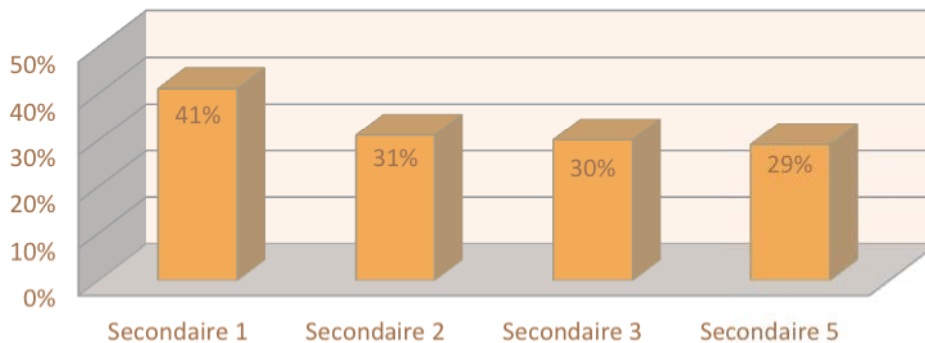
Moyenne générale - Lecture primaire



Sources : 

ÉPREUVES FINALES 2012

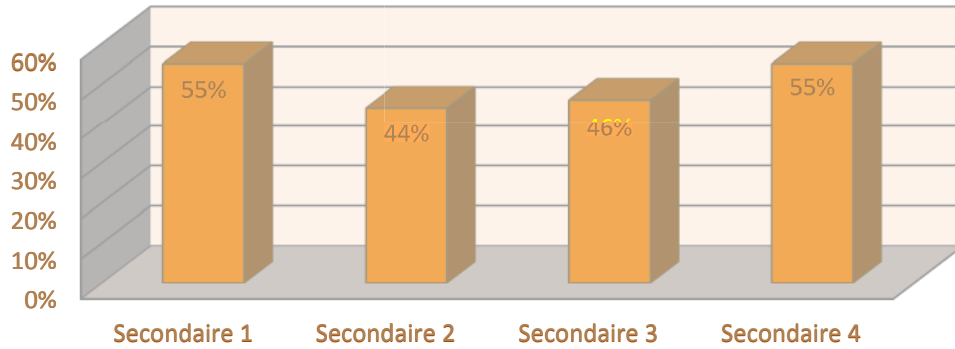
Moyenne générale - Mathématiques secondaire



Sources : 

ÉPREUVES FINALES 2012

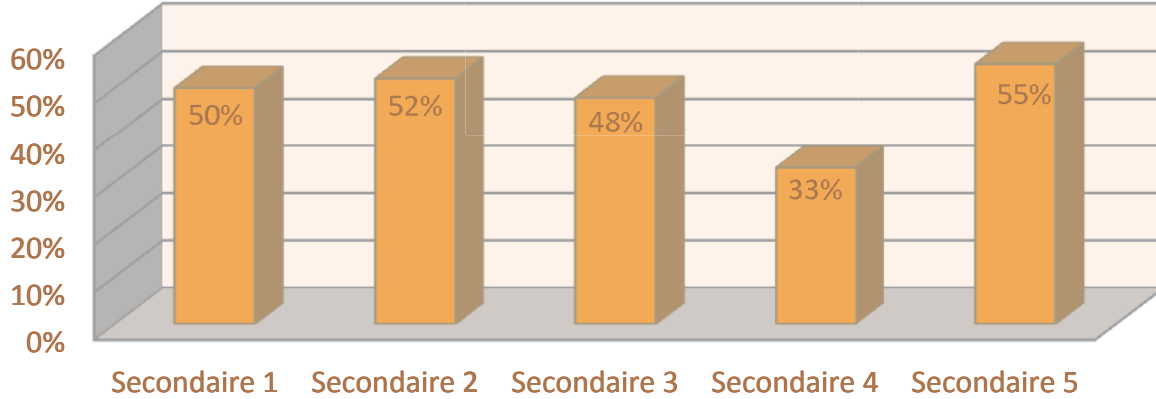
Moyenne générale - Écriture secondaire



Sources : 

ÉPREUVES FINALES 2012

Moyenne générale - Lecture secondaire



Sources : 






INSTITUT
Tshakapesh

Respect | Confiance | Transmission | Culture | Partage | Enseignement

